قاعدة باب الغالب والمغلوب

ففي الزوج والافراد بنحو اقلها	واكثرها عند التخالف غالب
ويغلب مطوبا اذ الزوج يستوي	وعند استواء الفهم فغلب طالب

ضرورة الشعر عشر عد جملتها
وصل وقطع وتخفيف وتشديد	وهو الذي تم
مد وقصر واسكان وتحريك
ومنع صرف وصرف ثم تعديد	قضاء ... [illegible]
صبت علي مصائب لو انها
صبت علي الايام صرن لياليا

كتاب عقود العقول لتصحيح البلغا ...

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذی ضرب لنا مثلا فی کتابه الکریم لنهتدی به الی صراط
مستقیم الذی کان وصف ذاته وعنوان صفاته لیس کمثله
شیء وهو العلیم فسبحان من نزل القران ما دل علی اثار قدرته
واسرار حکمته لقوم یتذکرون کما قال الله تعالی وتلك الامثال
نضربها للناس لعلهم یتفکرون والصلوة علی واسطة عقد آل انبیاء
ودرة تاج الاصفیاء رسوله المجتبی حبیبه المصطفی وعلی آله
واصحابه الطاهرین من الانصار والمهاجرین ما دار ابد الابدین
من دهر الداهرین خصوصا منهم علی خلیفته علی التحقیق امیر المؤمنین
ابی بکر الصدیق وعلی الفاروق الاعظم والامام الاکرم الناطق بالصواب
امیر المؤمنین عمر بن الخطاب وعلی جامع القران وختین حبیب الرحمن
امیر المؤمنین ذی النورین عثمان بن عفان وعلی اسد الله الغالب
امیر المؤمنین علی بن ابی طالب رضوان الله تعالی علیهم اجمعین
وبعد معرفت امثال عربیه طالب فنون ادب و عرایس افکار

شعرا بو حلهٔ رنکین ایله مزین اولور وکلزار کلام فصحا بو کوهر
ثمین ایله صحت بولور لکن بو فنده ساخته اولان کتاب بلاغت نصاب
اکثر لسان عربیه پرداخته اولوب همت بلند اندیشه پسندم مبالغه
جانه بو کونه نشید نطاق عزیمت ایلدیکه بو خوان سخنه برچاشنی
تازه بغشلیوب هر رعنا زاغته لباس سرخیا ملمع تار بود عبار
رونق بی اندازه ویروب بر طرز غریب ابداع وبر اسلوب
دلنشین عجیب اختراع ایلیم که معیار اعتبار نکته سنجی سخنه
سنجیده بلکه سحر آفرینان عرب ویا کیزه کوبان عجم قتنده مقبول
وپسندیده اوله پس کتاب فرائد ... فوائد در خفیة
وسلیس اللفظ وکثیر الاستعمال اولان
اختیار اولنوب مراعات قواعد الفاز ومعنی عفو والعفو الحمد لسجیه
قلنوب چونکه بو مجموعهٔ فاخره بر شیرازه اتمام ایله بر وجه دلخواه ترتیب
موفق اولدم وبو جواهر ظاهره بر سلك تکمیله انتظام منه مراد اوزره
توفیق الهی بولدم بهمنه قرعه سنج نسیب جامه جلیله لبری ایله
ترشیح وعجبا او نوعروس حجله برای فصاحت نقاب لطف و حسن ...

مناقب جمیله‌لرندن موشح اوله جاندم هاتف غیب بو گونه گوهرپاش
انشار و بشیر لاریب بو رسمه گل افشان بشارت اولدیکه
بو گلدسته گلزار معنی اول آصف جم جاه سلیمان بارگاهك نثار بزمگاه
والای اجلالیلری قلنمغه لایقدر که همیشه بیش نهاد کریمی و آیین بزرگی
قویمی احکام دین و دولت و اجبار مراسم عدل و داد در و بو
عهد گرانمایه اول جهاندار گنجه‌ور شکوه و دارا سپاه هند او نجه
بسطاو بلند اقبالدر او لمعه شایسته درگه بلکه بستگان درگاه
جلالت پناه عظمت دستگاهی رشك آور اسکندر و کیقباد در قلة جلال
لیس فوق جلاله الا جلال الله جل جلاله و له نوال لیس فوق نواله الا
نوال الله عم نواله حقا بر قهرمان رستم نبرد و گستهم صفتلکیم شمشیر
گهرباری ابر چمن آرای ظفر و بر صاحب قران آزاده شیر و آرکیر گیو
مهابتلکیم خنجر ابداری زبان جوابده سائل این المفر در دینسه
لایقدر زبان خنجر خونریزیه ترجمان غمزه نامهربان روزگار
الا و هو الصدر الاعظم و المشیر الافخم باسط بساط العدل علی بسیط الارض
الذی جعله الله وزیر الخلیفة فی الارض بالطول و العرض صدر دیوان

جها

جهانبانی همایون اقبال جملة الملك شهنشاه قدر استقلال قهرمانی
وزرا حضرت خسرو پناه که شبی عظمته نظیر اولمازلکار رستم زال مدالله
ظلال اقباله علی کافة الانام و شد اطناب خیام اجلاله باوتاد
الخلود والدوام زهی دستور عطا پرور و عدالت پیشه که زمان
با امان عدالتنده زلف کره گیر خوبانه اوزگه پریشان
و درهم و نرگس بیمار بتاندن غیری بر ناتوان و زخم گورنمزدی
جنید سپهسالار دانشور و صواب اندیشه که حسن تدبیر عالم آرا
کاربرهم زده کارخانه عالم و احوال پریشانه بنی آدم نظام تام
و انتظام کلی بولدی الحمد لله گور مهدی زمان لطفنده مگر که حالت
کیفایله چشم مستانی خراب عالمدر بر فرعموم عدلنده مگر که عاشق
زارک دل پریشانی الحمد لله نیجه زمان قحط باران سحاب عاطفته
پژمرده چمن زار آمال فقرایه آب زلال رحمت اساله و المنته
محتاج دوار سودمند عنایت لطیران بستر خسته‌نه امراض مهلکه
بیدادو جوری نوش داروی عافیت بخش عدالتی ایله ازاله
ایلدن او لملك انواع عدالتنه منور شنجهات بولدی آثار سعادتله صفا

کون و مکانی هر یکادن ذره ذره لطف الٰهی جلوه گر ٭ هر طرفده یاد نور روز
مسرت کلفت الٰهی درگاه عالمپناه لطفکدن امیدوارمکه جمله انام
و کافهٔ خاص و عام اول جهانپناه فرخ فال و همایون اقبالک
سایهٔ سعادت پیرایهٔ عدلنده آسوده حال خصوصا ارباب سخن
و ناقدان زبان تازه و کهن عهد لطفنده بیم ستمکار روزکاردن
فارغ البال اولالر در تماشای حسن دولت تو ٭ لیکی روزکار
مجنون باد ٭ دائم سایبان اقبالش همچو بال هما همایون باد
ختم کردم باین دعا که ترش ٭ سایه پرور لطف بیچون باد

العقد الاول فیما اوله الهمزة ٭ ان من البیان لسحرا ٭

مضربنده بعض کبار کرامهٔ گوهر افشان تعبیرلرینی پیرایهٔ سلک
تقریر اولکه تفسیر اوزره بیان اول منطق فصیحه نکته سنجی نه ضمیرده
پرده نشین خفا اولان کلرجان معانیسنی برقع انداز اشتباه
اولور و گنجینهٔ دلده جواهر گرانقدر مطالب پوشیده ده صورت
انتظام بولور. مثلا قلوبه و مسامعه زیاده جایگیر اولمغله سحره
تشبیه اولنمشدر یعنی جلوه گاه سامعه ده جلوه گر اولدیغی دم شغلنی

و هم آرام دل و غارتگر متاع قرار خاطر اولمقده مشاهده اندیشه
قریب سحره نظیر و شبیه قلنمشدر مشارق الانوارده ان ابلغ
مصدرنه اولان احادیث شریفه دندر راوی حضرت اسد الله و امیر
المؤمنین امام علی کرم الله وجهه در شروح مشارق الانوار
بوارق الازهارده صحیفهٔ مضمون عبارت بو رسمه نگاشته کلک
گهر ریز روایتدر که دیار نجدن ایکی نفر بلیغ فصیح اللسان ٭
و فصیح بلیغ البیان گلوب بلغا بونلرک حسن بیانلرندن زیاده متعجب
و هر برینه کمال حیرت مترتب اولدیغی زمانده بو گرانمایه دریای معانی
موج تموجدن پیرایهٔ ساحل نطق اولمشدر استحسانی کلامنه
واسطة العقد کلام اولور ایاکم وخضراء الدمن معناسی مؤمن
پاک اعتقاد و ارصاف دل پاکیزه نهاد زنهار اصلی فاسد و منشأ
استعداد بازار فطرتده کاسد اولنلرک صورت حسن حالنه
فریفته و ساخته رنگ و بوی جمال سریع الزواله دلداده و شیفته
اولمکدن دیکمه یعنی موجب قوی ایجاب ایتمکله ناچار بر وضع
پسندیده و شیوهٔ برگزیده اظهار ابلیس خسیس فرومایه و نعمت

جبیله کرامته بی وایه قاموسده الدمن بالکسر السرقین حیو تصریح
اولندیغی اوزره شرکین ده بردمیده و برجای ناپاکده نورسیده اولان
نبات خضرا وسنبلهٔ دلارایه تشبیه اولنمشدر خضراء الدمنه واو
برفعل مقدره برفعل مقدره عطف ایچون در تقدیری مثل اخفضکم نفحی
واحذرکم خضراء الدمن دیمکدر بو واوک قصی قسمنده حذفی
ممنوع وضرورت شعرده غیریده محذوف اولمسی غیر مسموعدر
خبیس الاصل اولوب ظاهر حسن نماینی اولاندن محل تحذیرده
وناداننسته برکندم نمار جو فروشلر دام کرهکیر غدرنه کرفتار
اولمقدن احتراز لازمدر ایچو اینار کوهر نصیح دلبر پرده تعبیر اولنور
اذا جاء القدر عمی البصر حضرت ابن عباس رضی الله عنه برکون
خواص اشیا بیاننده کنجینهٔ تحقیق و هر شیئه خاصه اثباتنده
لولوکش رشتهٔ تدقیق اولورکن طایفهٔ خوارجدن نافع الارزق
برضال مطلق ار منظر ناس حکمت شناس بهد هد زدف بین نقو
زمین ایلدکده صو یک بسیط ارضده بعد وقربن احساس ایدر
بیوردیلر براوج خاک التنده پنهان اولان دامی نیچون کورمیوب

کرفتار اولورلر جواب علی طریق الاعتراض اول ترجمان وحی ربانی اولان
مجمع البحرین علم و عرفانک تیجه انجمله آیینهٔ تابناک ضمیر پاکلرینه ارادهٔ
اصابت غبار انقباض ایلدکده زبان معجز بیانلرندن بو کلام حقیقت
انجام کوش زد ضیر ترده سامعه اولمشدر تیر خارا کذار قدره
سپر آهنین تدبیر کارکر وحکم ناکزیر قضا ایله سمیع وبصیر
کوردکر اولور دیمک جملهٔ ادا اولنور چون قضا آمد هنر پوشیده
شد صد هزاران بینش دیده شد انا دون هذا وفوق
ما فی نفسک بسوراخ نشینان جان ان المنافقین فی الدرک
الاسفل و سرکشتکان بادیهٔ اولئک بل هم اضل بو ظاهر اسلهٔ
مخلصینه ملاحقینه اولوب جملهٔ منافقیندن برمد بر کمراه حضرت
شاه ولایت پناهه کرم الله وجهه نیچه دفعه اندیشهٔ نفاق آیین
ولطیفه کارکا طبع خلافبین اولان بر بنیانه کلر بر مدح وثنایی
کذرکاه تعظیمنه بار انداز رخش اجلال ایلدکده دربار جواهر
فشان ولایتدن بو کوهر شاهوار بلاغت برایهٔ بنا کوش
کلمچه ناطقه اولمشدر درونی برونینه غیر موافق اولان منافقه

برده استتار آخر ستایش فراوان و ادعار خلوص بی پایان
ایلدکده بو خاتم بلاغت نکینی ایله درج الماس ریز دهانی مختوم اولنور
الکلم تمری وعصیتم امری اجلهٔ اصحاب کرامدن عبدالله زبیر بن العوام
حضرتلری پروردهٔ نعم وافره و بهره دار آلاء متکاثره لری اولان
بیمان بیوفالرک جرایای احوالنده صور عصیان مشاهده ایلدکلری
اطاعتلرندن مفارقت و مباعده ایلدکلرنده درج گهرافشان
دهانلرندن بو الماس ریزهٔ نمکین عتاب باشینهٔ ریش دل
بداندیش اولمشدر که مستغرق دریای لطف و کرم ربقهٔ نعمتمده لی
نعمدن گردنکش اولدیغم طرف منعمدن اول سرکش بیوفانک
رخسارهٔ حالی سیلی خوردهٔ تشنیع و مقرعهٔ دلکش توبیخ
ایله تقریع اولنمق محلنده ضرب اولنور اتابک و اعراض الرجال
یزید مهلب اوغلنه محروسه ناموس مردانی وقایت ایلمکده بو کونه
وصیت ایلمشدر ای فرزند زنهار پردهٔ ناموس مردانه چاک ساز
و آبگینهٔ طاق خانهٔ اقبالنه سنگ انداز اولمه زیرا مردان همت
بیشه همتنه منکسر العرض اولمقدن زیاده اجتناب و آنی حفظه

بابنجه

بابنجه بنجه مکاره و شدائدن اختیار وارتکاب ایلر خدنک زهره
شکاف دشنام کلهٔ خاطر فکار ایلمه که روز و شب سندن اخذ انتقامه
اوشه کیر کمینکاه تسلط اولنور بو مثلک تألیف و ترتیب و تقریر
و ترکیب مجاز اباکم و خضراء الدمن ده جاری اولان کنبد رسنک
درشت عتاب ایله شیشهٔ ناموس مردانی شکست ایلمک زیرا نفسی
محل تحذیرده بو منشور نصیحت نشانی دیوان عالیشاندن
بلاغتدن ابراز اولنور ان الجواد عینه فراره حضرت وصی
بیضا و رحلهٔ ارحمه جواهر معانی کالقعائف فی البحار رشته کشی
تقریر اولندیغی محلده جواد در الجیاد جمع جواد و هو الذی یسرع
فی جریه چو نقیر سویلنمشدر دیرلر امیر جواد اول اسب رهوار
و باد پای برق رفتاردر که مانند آب روان جوبانه و یاخود
طاوس باغ ارم کبی خود جولان ایلسه سرعت سیر سبق آموز
رخش چابکیار رخیالدر وصدت رفتاری حیرت افزا اندیشه
ارباب کمالدر قرار بر وزن فرار قچ ساله اولدیغنه اکاه
اولمغیچون اسنان دابه یه نگاه ایلمکدر بو عبارتدن مفاد

وبو کلماتدن مستفاد اولان جوادک ذاتی همان قرارندن مفهوم
وعیار حقیقت عبارتی دلالت ظاهرندن معلوم اولور دیمکدر
بو زلال سرچشمهٔ حکمت الظاهر عنوان الباطن فحواسی اوزره ظاهر
شیء باطن حالنه دال و جنبش نمایشندن برونی یعرف المجرمون
بسیماهم حقیقتنه استدلال اولنوب اهل دانش محتاج امتحان
وارماینجه اولمز دیمک محرسنه ایوا اولنور الرتبة تفتاء
الغضب مولانا مجد الدین فیروزآبادی حضرتلرینک قاموسده
رثیئه آمیخته لبن حامض اولان شیر نابدر چو تقریحی کلنجه ح...
حال بجراب وجوده بینان لطایف لسانی عربه مبین ونقل
مقام معنا رتکینه اسکنانی اولان فتادن مضارع
ومفرد اولدیغی روشن و مبرهندر لیس نتیجهٔ مقدما و قرار
نقش و کارکانقش و کار مقصود و مرام بر دست آوریز
ناچیز ایله تحصیل میل خاطر و تسخیر قلوب الکاز و اصاغر اولنور
دیمکدر صحیفه روایته بو رسمه نقش پرداز عبارت اولنلرکه
اعراب عربیه ایری برقبیله نک استیصالنه شد نطاق همت

وتسخیر ساق عزیمت ایلیوب اول قومک نه یغما و تاراج ایلکه در
دروازهٔ دار الملک زننه کانیدن اخراج اراده ایلدکده اتفاق
آتش تشنگی کانون دلدن زبانه کش واشتداد حرارتدن
تنکنای درون مانند کورهٔ حداد پر آتش اولوب تسکین سوز
درون ایچون صو طلب ایلدکده اول قومک بری برکاسه رثیئه ایله
آنی سیراب و آیینهٔ ضمیرندن بو وضع دلپذیر ازالهٔ غبار قتی
خشم ایجاب ایتمکین بو مثل فاخر اودمده اول امیردن صادر اولمشدر
هر نقدر هدیه حقیر و برکذار نادل پذیر ایسه ده ینه لاجرم الرأت
میل و محبت و تحریک سلسلهٔ مودت ایلر دیمک معناسنده وارد اولور
ان البغاث بارضنا استنسر البغاث انواع ضعاف
طیوردن بر طیر ضعیف و یا رضنا ده اولان باظرفیت ایچون
اولدیغی محل مقتضاسیله غیر محتاج بیان و توصیف در ستم آفاق
علامهٔ علی الاطلاق فیلسوف موشکاف حضرت الکشافک تفسیرده
بعض معانی بنا استفعالی کنجینهٔ سلک بیانه ایلدکده دیمشدر
بنای استفعال تحول ایچون وضع اولنمشدر چو ساخته دکلنر تقریره

بو مثل بمثال ایله بسط بسیطهٔ استدلال ببوردقلری اوزره انکم
تحول معناسن متضمن اولان باب مذکوردن فعل ماضی در پس بو نفس
عبارتدن مشام دله فایح اولان نسیم قدسی شمیم معنی و بو نکته باغ
بلاغتدن کلزار خیاله جویان بولان زلال جان پرور مجوز مرغ
ضعیف شکسته پر و بال بزم دیار حرده نشر قور جالا و بلند
پرواز و هر ذلیل مدبر بی اقبال عزیز رفیع الشان و کردن افراز
اولور دیمکدر پس دیارده ذلیل و فرومایه عزیز معتبر و هر خاک
نشین سرکوچه مذلت دستگیر چرخ سفله نوازایله وصول
پایهٔ رفعت بولدیغن اخبار ایلمکدر بو کو هر شاهوار درج
هندن اظهار قلنور ان الجبان حتفه من فوقه جبان
زبان فارسیده ترسنده و سوزش آتش و جمله مهیبه لر نفسنه
اولانه در حتفه علی وزن حوف بر کرزمه کان فنا دیر
برک شاخسار حیات و دست ساقی اجلدن تجرع جام ناگوار
مماتدر پس محصول معنا مثل جهت آسمانندن جبان اوزرینه اخبار
نزول باران اجلدر نزول حتفی جهة آسمانه تخصیص کا کریبان جبان

جبانه

جبان سر پنجهٔ آهن سار اهلاکدن گریزان اولمغله امانی بولمدیغنی
تحقیق و تنصیصدر زیرا آسماندن زیزان اولندن گریزان
اولمق محال و اندن هزار مکر و دها ایله رها بولمق مسلوب الاحتمالدر
بو شاهد معنی قدردن بیان عدم نفع حذرده مجلی کاه بیانه جلوه گر
اولور ان الدواهی فی الافاق تهتر پس قاموسده الداهیة
وهی الامر العظیم جو تعیین اولندیغی اوزره دواهی امور عظیمه
و معنا لازمی افات الیمه در نته که عبارت فرائد الخرایده اراده
معنا اخیره دالدر جمیع افق اولان افاق دامان خیمهٔ سرمه
رنک آسمان و پا جار گوشهٔ کارخانهٔ جهاندر تهتر پس هیولای
ترکیبی و مادهٔ تألیفی معنا ضرب شدید و دق عنیف مهر پس دن
بنا افتعالده انتقال اولنمش معنا عدر پس بو حجلهٔ مشکین
عبارتدن و مشکویهٔ عنبرین کلماتدن دیده دوربین دله نمایان
اولان تروش وضع بوش معنا اطراف عالمده و میانه بنی
آدمده وقوع کثرت افات و ظهور انواع غرایب حالاتدر
زیرا معنا مفاعله کاهی بنا افتعالدن استفاده و انده مشارکه

بین الجماعة اراده اولندیغی مفصلاً قول شریف واختلفوا واتفقوا
ایله مثبت والحمد لله اشتداد آفات زمانه دن شکایت والحنین
امور غریبه دن روایت محلنده بو زمزمهٔ دلکش دمساز نغمهٔ قانون
بلاغت اولور الحدید یفلح بالحدید حدید آهن ویفلح صیغهٔ مجهول اوزره
بشق معناسنه اولدیغی ظاهر ومبرهندر بو نوع درج جوهر بلاغت
جلوه کر ساحهٔ ظهور اولمغین نظارکان حسن تماشا سرخوده بینای
لطائف عبارته انکشت بیان ایله محتاج اشارت اولمغین کاردشوار
حصولی بنه اکا مشابه اولاندن استعانه مشروطدر والحلال عقده
مشکل تحلیل سر انکشت ارتکاب شدایده در بو طدر دیمک محلنده
بو کوهر شاهوار بحر بلاغت کنجینهٔ سلک عبارت اولور
ان المعذرة تذهب الحفیظة معذرت اظهار لغات عرب حفیظة
لهب نائرهٔ غضبدر یعنی الفاظ ترشیح ایلین رشحات
زلال معانی آب اعتذار ایله آتش سوزان غضب انطفا بولور
وترتیب اسباب استعفا ایله جوشش طوفان تهکم ساکت اولور دیمکدر
ترغیب سلوک راه اعتذارده وشاهد خاطر فریب عذره تخفیض

تهکم یوزنده برادم یه اوکلنوب خشم وغضبه کلمک وتأسف واستهزا وتبختر معناسنه کلور

عرض اعتذارده بو مثل دلپذیر تعبیر اولنور ان ذهب عیر فعیر فی الرباط
عیر بر وزن غیر لسان فارسیده کور ور باط حباله معناسنه اولدیغی
جملهٔ کتب لغات عربیه ده مذکوردر تبیین بو کلزار عبارت وبستان
بلاغتی کرفتار کمند نخجیر بند اندیشه وافتاده دام دل صیاد بلیشه
اولان غزال نافه ریز معنی وتزرو عنبرین حلهٔ مفهوم مفقود
ایکن بینانی خاطری کره وبحالهٔ هنده موجود اولانه خرسند
ورضاده اولمقدر غائبدن الزام فراغت وحاضره ایجاب قناعت
بیاننده بو زلال خوشکوار کلام فصحا کلزار بیانه میزاب زبانندن
جاری اولور ان کنت ریحا فقد لاقیت اعصارا فاعصار
الاعصار ریح تثیر الغبار یعنی باد غبار انکیز وصرصر جالاک ضرر
اولدیغی مشروح وابواب ترکیب واعراب مثل کمال وضوحدن
غیر مفتوحدر تبیین بو کلزار سخن مشام دله رسیده اولان بوی دلاویز
معنی هر غالب شد بد مغلوب اغلب شد وکو یاکرک خونخواره کرفتار
سرپنجهٔ زهره شکاف شیر اولمقدر آمدیم بو غنچهٔ باغ بلاغت احوال
مذکوره بی اخبار محلنده کشایش یافته نسیم عبارت اولور

تناقض نمایندودی

ایغ آریشی تار و پود

ان مع اليوم غدا • بو شاهد نازنین یوسفستان فصاحت البابك
لباس مجاز واستعاره دن مستغنی اولمغین پوشانیدن ملمع تار و
پود عبارت قلمدر کام تناهی زمانه ملالی تبشیر هو وکا بقاعت
باقیمت فرصتی اضاعه دن تحمل تحذیرده تعبیر اولنور ••
ان الغنی طویل الذیل میاس • میاس لسان فارسیده خرامان
معناسنه اولدیغی آشنایان نکته سنجان بحر قاموسه نمایاندر آیش بو
گوهر گفتار ترکیبده مذاق دله چاشنی بخش اولان رحیق ناب
تحقیق توانگر فاخر جامه لاجوم صحن عالی سرای تعظیمده خرامان و مطرب
خوش آواز غنا همیشه پرده بلند آهنگ ظهورده سرآپای اولنور
دیکدر بو گوهر گنجینهٔ پیرایسخن مدعای مذکوری اداده والکلام
القعد بیان قلنور ان ارحت المی جوه فقبل المباجوه • مجاجوه
مبالغه ومباجوه مفهوم مقاتله اولدیغی کتب لغات عربیه دن
مسطور و جواب شرط مذکور علی قاعدة النحو مقدردر ومدلول معقول
مثل اطفا آتش راحت سوز مخاصمه باو نثر انگیز مقاتله دخی
فروزان اولمدن اول گرکدر دیکدر جنگ و پیکار هم درکار

[illegible]

اولنمدن صکره طلب استراحت اگر دشوار واحتراز عن الشر قبل
الوقوع لازم ایدوکین محل اخبارده بو گوهر شاهوار گوشوارهٔ
نیوش گفتار اولنور اذا صاحت الدجاجة صیاح الدیك فلتذبح
صیح وصیاح الصوت بافصح الطاقه تعبیر ایله قاموسده مصرح
اولدیغی گوش درپرده شناسان قانونه بلاغت در آیش بو
خوش آهنگ سخندن مسموع سمع خاطر اولان زمزمهٔ دلنشین
ملعن ماکیان بی بال و پر شاهباز عنقا جناح تیز پر ایله هم آواز
وغراب کج نغمه عندلیب نغمه پرداز ایله دمساز اولمق امکنه
گرفتار سر پنجهٔ عقاب عقاب وسربریدهٔ تیغ اشد عذاب
اولمق صوابدر دیکدر بو لولوکرانبهای شاعر بی بدل شعر
سویلکه اغاز ایلدکده فحول شعرادن فرزدق نام شاعر عالم آرا
بحر گهر فشان طبیعتندن نه کسبکر بیانه ولندر اوی الی رکن بلا قوم
اوزلال معنای التی ایله مملو اوانی الفاظندن برابینه جلوه
زیبا وگاه البسهٔ مفاخر معانی نزول واتی ایله خوانا جلوه گاه
تعبیر اولنور بو شاهد تمنا در رکن برون دهن جانبی اقوی

اولدی نور رخسارهٔ بیں عروس پرده نشین معنایه اظهر و ابهی
آموسس بنیانی دار البلاغه و مشید ارکان بیت الفصاحة امام همام
جار الله العلامه و اذ یرفع ابرهیم القواعد نظم کریمنک لآلی معانیسی
کشیدهٔ سلک تحریر بیوردقلرنده القواعد جمع قاعده وهی الاساس
والاصل لما فوقه یعنی قاعده بوکونه تفسیر اولنمشدر و آساس ایله تفسیری
تقدیم و سایر وجوهدن بو وجه وجیهی رأی نبیهلری تسلیم ایلدکلری
حتی حضرت ابرهیم علیه الصلوة والتسلیم وعلی نبینا ما هبت النسیم بیت
شریفی بنا ایتمدن مقدم خود وضع اساس اولنمشدر یعنی
قاعدهٔ اساس ایله تفسیره کأن پردهٔ اعز اغمضدن رونما اولان
سؤالی دفع ایچون حکمت روانه کانه مؤسسا فبنی علیه الاساس
تقییدیله تأیید اساس کلام و تشیید قاعدهٔ مرام ایلمشلردر آمدیکی
بو ترکیبی ذهنه لایح و بو ترتیبدن خاطره سانح اولان بربنای
رفیع الرکن همتیله اساس ایوان رصین الشکل دولت قریب
الانقراض التی و اذن بیهوده فوائد و منافع الناس واریجا ایل
دیمکدر تربناده ضمیر پاکی نهاد مثلا بربی وفا سست بنیادیکی دروغ

بیوغه

بیوغه اعتماد و مسند التفات کم بهاسنه استناد ایلدکده
بو مثل ضرب اولنور الغمر کمام مکه معنی کبوتر حرم محترمدن تا الوف
و عدم تحاشیسی جمله‌دن اعلا و برتردر امیر المؤمنین امام المسلمین
اسد الله الغالب علی بن ابی طالب کرم الله وجهه زبانلرینه نازل اولمشدر
اولان کلام منثور ادب المرء خیر من ذهبه مضمون سعادت مشحونی
برانه فضل و ادب زیب و زیور سیم و ذهبدن اولی و افضل و خلل
بررنگ و بوی مال و جاهله متحلی اولمقدن آدمه خانه بردوش
بربنیان پوش هنر اولمق اجل و اجملدر دیمکدر استراحة النفس
فی الیأس مفهوم صفا ازومی جای اساینش نفس طمع
بلیسه همیشه راحتگاه نومیدی اولور و زحمت بارکران المیه
یأس ایله رها بولور دیمکدر اخوک من واساک فی النشب لا من واساک
فی النسب نسب روزن جنسی صامت و ناطق مجموعی اولان حامل
جنس مال ایله شاملدر تحوار عبرت احتوای حقیقتده برادر اول ذاتدر
بیمارستان احتیاج و مجروح تیغ اضطرار اولسک تربت راحت رسان
احسانیله مداوا اولنوش دارو عافیت بخش انعام ایله مواسات ایلیه

افتتح تخنوق افتداء برکسنه رادعده نفسنی فدا اشترالملات افتتد اندبه اوردر تخنوق منادادر بوکسه ناکاه برادمك اوزرینه چوکوب بوغزنی صقوب بوغمق کرهستدی ایکن مغلوب اماده طلب ایلمکله خانق بو کلامی ایراد ایدی بو وشدتنی قنار اوشادمه بر وجهله نفسکی تخلیص ایله دیه جان یرده ضرب اولنور .

موتلد اصلح محمدن اوج کنز بیجه العرب نولدو اولدن بحسب ایله شو وغابو بیج انرلر ادابدیه نوده باوحشی

اول دکلکه نسبتله شکلله مساوات وبی فائده جلب ومضاف اوزره اوله دیمکدر **مولدیندن صدور ایدن امثالدن حکمت مشتمل اوستر**

اذا اراد الله هلاك النملة انبتت لها جناحين . بر قرومایه بکر افتاب سریع السیر اقبالی موجب نمیمی زوالی یلتسه وادار جهان افرنیك بولی شانه بر ضعیفی نشانه تیر تدمیر ایتمکه اراده ایتمکلق لاجرم ترفیع معراج بلندپایه استدراج وجواهر مطالب ومقاصدی برخم تنیشه مماعنت شدائد معادن هوائد وعوائددن اظهار واخراج ایلر

اذا افتقر الیهودی نظر فی حسابه العتیق . یعنی فحیر یهودیه فقر اصابت ایلسه کهنه حسابنه باقوب کسب فرح واول ملاحظه بیهوده ایله تسلیت بولوب ازاله ترح ایلر اذا اصطلح الجارة والسنور خرب دکان البقال . یعنی مصالح ناسه متیار کز اولان ایکی خائن اتفاق وسیمکار لکده اتحاد ووفاق اوزره اولسه لر فقرا باعمال وضعفا زیاده پریشان حال اولور **العقد الثانی فیما اوله الباء** بالرفا والبنین . رفاه قنیدن اتفاقله تعبیر ورشته امیده انتظام جواهر مطالب ومقاصد ایله تعبیر اولنمق حیز خیاله

اذا افتقر الكريم فلله البنات تشم
انورد بعد القطف عادة
واذا سعد اللئيم فقصد عنده ان
بیت الخنثی تتلف الرساده

اصطلح خرب البیت خرابا من الباب الرابع

بازار

شعرای عرب درت طبقه اوزره در اول جاهلیوندر که اسلام زمانینه ادراك ایتمدیلر امرؤ القیس وعنتره کبی ثانی مخضرمون جاهلیتده اولوب اسلامی ادراك ایلیندر حسان وکعب کبی بونلره اسلامیون دخی دیرلر ثالث مولدون فرزدق وجریر کبی رابع محدثون مسرع وابن رومی کبی

بازار علم وادب ونقادان مصالح عرب فننده احسن انشید بنایندن جمیع ابن اولدیغنه خود ببنایه ودقایق عربیه بریندن اولمق بانك متعلقی محذوف ومتعلقات حروف جاره نك بعض مواضعده حذفی عند النحاة مشهور ومعروف در نته کم علامه مشار الیه حضرت صاحب الکشاف بسمله کریمه نك تفسیرنده بانك متعلقی محذوف اولدیغنی بو مثل بیمثال ایله استدلال وتقدیر مثل اعرسن بالرفا والبنین اولدیغی تعبیر اعجاز نظام ایله زبان سحر بیان بلغای زمانی لال ایلمشدر . پس بو جمله نك عبارته پرده نشین حجاب اولان عروس معنی تماشا پرست رخساره دلارا سنه بو کونه رفع نقاب ایلرکه خانه سور پر سرور کی ارایش اتفاقله بر آب وتاب ورشته عروس ممایونك لالی اولاد امجاد ایله زینت یاب اوله دیمکدر . بو غنچه باغ بلاغت محل تهنیه سورده کشایش یافته نسیم تعبیر اولور بلغ السیل الزبی . زبیه مرتفع وارتفاعنده صویك کندویه اعتلاسی ممتنع اولان زبیه نك جمعیدر پس آنکده صورت شاهد عبارت

بو کونه جلوه کر آیینۀ درایتی اولورکه اخبار مقصود و اشعار
مطلوب اولکلیننه صددن کذار و ماورا مقرینه قرار ایلدیکی دیمکدر
مثل مزبوراهم مذکوری محل تقریرده تعبیر اولنور بقل شهر
و شوک دهر معنا کریم نظم قدیم یخرج لنا مما تنبت الارض
من بقلها تحقیقنده علامۀ دانشور حضرت جار الله زمخشری
البقل ما انبتته الارض من الخضر والمراد اطایب البقول تعبیر
بلاغت شمولاری ایله حیرت ده اوهام عقول اولدقلری اوزره بقل
زمینی انبات ایلیین اطایب نوع خضروات در و هر زمان
طویلدن عبارت و وقت ممدوددن کنایه در شوک لسان
فارسیده خار معناسنه اولدیغی ظاهر و آشکاردر بو ترکیبده
واقع اولان اضافت بمعنی فی اولدیغی وجهه بینا نسخه خودکلر
مظروف ظروف حروف اولان جواهر معانی مانند سبزه زمین
لطافت و منفعتده بی نبات و بیقرار و خنکال سیزار در ها
کیر سینه مثال خاطر فکار اولمقده ثابت و پایداردر دیمکدر بو تیغ
زهرآلود مقال صفات مذکوره ایله متصف اولانلر بدشکال لرحمی

نکو

نکو حقی و تفویض حواله اولنور باتت بلیلة حرة لیلة حرة
قاموسده وهی اول لیلة من الشهر و لیلة شیباء وهی آخر لیلة من الشهر
حکومت قوم و باظرفیت ایچون اولدیغی سخن شناسان اهل معنویه
بر شبکه شوهر ناتوان خدنک انداز فتانه مقصود اولمغه قادر
اولمسه یا بر کیمسه صبیۀ جلیلۀ مرادی آغوش تصرفه چکمکه دکرلک
بولمسه عرب بو مثلی ضرب ایدرلر و عکسنده باتت بلیلة شیباء
دیرلر یعنی بو مثل شکفته عبارت نامراد و حصول مرام ایله
خرم و دلشاد اولمین حقنده روایت و باتت بلیلة شیباء خلافنده
عنوان صحیفه طراز بلاغت اولور بنان کف لیس لها ساعد
مفهوم عبارت کرچه کوکب همایون همت اوج علایه صاعد
لکن ساقی بزم بختی اناء سلیخ مقصوده نارسا دیمکدر یعنی
نادار و دست همت نثار جواهر مطالبه بر مار خودفرسای
فاقه دن بی اقتدار اولانلر حقنده بو مثل مرغوب مضروب اولور
ابصر من زرقاء یمامه زرقاء بر جاریه دوربین و یمامه بروز
حمامه ارض حجازدن بر قطعه و کعبۀ مکرمه دن چارده روزه

مسیره بر بقعه اولدیغنه تصریح تقویم بلدان وتعیین مسالك
الامصار لفظ مبین در نتیجهٔ مقدمات کلمات زرقا یمامه دن
هزار درجه دوربین واکا نسبت نقوش اوهام خفیه بوکا کمال
ظهورده مانند نقش نگین در مع هذا سه روزه مسافه دن
هر لشنهٔ بعینه تشخیص وتبیین وآنلری بنیجه رسوم وعلامات ایله
توقیت وتعیین ایلر ایمش • ابول من کلب • اثبات کثرت
اراقه همان توالی تعاقب وتکاثر تناسلدن کنایه در نته که
حمد الله المستوفی گزیده نام کتابنده رشتهٔ روایته بویله کهر کشن
اولمشدر که برکیجه عبد الملك بن مروان جامه خواب راحتده چشم جهان
بینی آلوده خواب غفلت اولوب صحیفهٔ عبرت نامهٔ خوابده بو
داستان غریب مطالعه قلور که بش کره محرابه اراقه ابول صبحدم
غزالهٔ شیر پرور خاور لاله زار افقدن جلوه کر وطاوس
ملمع بال آفتاب ایلکنارهٔ سبزه زار فلك بر زیب وفر اولدقده
عبد الملك ابن مروان صورت واقعه‌یی رئیس المعبرین ابن
سیرینه عرض ایلدکده سنک صلبکدن بش نفر اولادك تصدر مسند والای

عبارت صحیح

غریبی

امارت

امارت واستیلا سریر معلا پایهٔ خلافت ایدرلر چو خامه زن تعبیر
نامهٔ خواب اولدی فی الحقیقه عبد الملکك صلبندن ساعدهٔ روزکار
دون پرور ودستیاری چرخ ستمکار ایله بش نفر اولادی پا نهاده
سریر اعلای خلافت اولوب جلوه کاه نازنینان سراپردهٔ امامت
وقرارکاه خاندان ولایت اولان منبر ومحرابی آلوده قلدیلر
ابخل من مادر • معنای مثل غایت ظاهر در مادر قبیلهٔ بنی
هلالدن می نارق نامنده بر بخیل بدسکال در که ناقه لرین بر
ابکیردن سیراب ایلدکدن صکره آقوزدی کلوب سیراب ایتمسون
چو آب نابی خاک آلود ایلیکیندن صحیفهٔ روزکارده نامی
بو وجهله مادر نگاشته ودر روایت شهرت بخلی فرق سپهر رتبه
بو مرتبه افراشته اولمشدر (بازلمش) **زبان حکمت بیان حضرت شاه ولایت**
کرم الله وجهه نك کلمات قدسیه سندندر (بو فقره دالقفره) بشاشة الوجه عطیة
ثانیة • مضمون دربارن ومفهوم کوهر نثارن محل عطاده خنده
روی وطلوع ولذت نغمهٔ انعامی مذاق همت منعمی تلذذ بو طلوع
بر لطف مکرر وعطیهٔ ثانیه اولدیغی مقرر در دیمکدر

لسانك حصانك ان صنته صانك

بلاء الانسان من اللسان • مجوّز شریفی ومعنای لطیف مذاق جان حسن
انسانه زهرابه بلا تأثیره ایرلیق بیان اولان زبان لغزیدن تراوش
بولور وضبوط انفاسندن بهم تحسین گمند بر تاب گفتارینه گرفتار
اولور دیمکدر برکة العمر فی حسن العمل • مدلول مقبول افزایش
حاصل عمر دولت مداومت حسن عمله منوط ودر وارایش نقود
عروس عز ورفعت حصول پیرایه لطف واحسانه مربوط دیمکدر
زاده طبع مولدین خاطر فریب اولان امثالدندر
ابن آدم حریص علی ما منع منه • یعنی بنی آدم ممنوع اولدیغی نسنه یه
زیاده منهمک ولابد محذور فیه اولان مسالک مخوفه یه سالک اولور
بعض الحلم ذل • یعنی بعض محلده اظهار حلم ایلمک موجب ذلت وعدم
اقتداره حمل اتمکله اعادی یه انفاقه باعث تغلب نصرت اولور
ثمر مال الشحیح یکاد نثار وارث • یعنی هزار تعب وزحمت ایله
اندوخته وجاعمیق الغود امساکه انداخته اولنان مال شحیحه ظهور
حادث متلف وحدوث وارث مسرف ایله تبذیر ایدیلوب تمنین فاخر
نقفات انفاس قدسیه لرندن شاخ رباغ معانی مثمر اولان فصحا

المرء حریص علی ما منع

خلفا

خلفا بیز عباسدن ابن موکل ساران بلاغت مأثرلرندن صادر
اولمشدر المقعد الثالث فیما اوله الثاء تجنبها حمقا وهی
باخس • یعنی معنای ظلم ونقیضه مصادف وباخس مفهوم ظالم
وناقصه مرادف اولدیغنه بحر گهرفشان قاموسه اشتغا اولنلر
واقفدر پس تو حجّة متکین عبارتنده جلوه گر اولان شاهد معنی
بی دانش قیاس ایدرسن اما که دانا زخود ده شناسد روستم کرده
فهم ایدرسن اما که بر اظلم ناسدر دیمکدر مثنوی فیروزآباد مورد
مثل بیانندن صحیفه تنویره بو رسمه خامه کش تعبیر اولمشدر
بر طمعکار بیزنك پیشه گرفتار دام غدر ایلمك امیدیله مالنی زنا عربین
بر منفعه بك مالنه علی طریق المشارکه مخالطه ایلیوب عند المقاسمه
اول زن مالنی تماما اخذ ایلدیگدن صکره بینه اول حرکتی اندیشه
تهمت غدر وخدیعه ایله نشانه سهام طعن خاص وعام اولدیغی
زمانه زبانندن بو مثل سرزده اولمشدر بر عاقل مبتاله ودانا
متوالهک ایانه حقیقت حالی حکلنه دادولنور اتق شر من احسنت
الیه صورت مفهوم عبارت حکایت عیان وکمی اداء مثل عبر

معنی

محتاج بیاندر نتیجهٔ نعم منسوق بحری بایان احسانکه وسرابا وصنع
پوش انعام فراوانکه اولان بیوفا بر کجه که ضدنکه زهر آلود نیش
با ضرر اولادیمکدر. التعب مر راكب فصیل. بیان احوال فصیله
اول ولد ناقه درکه سنی مقتضاسیله ناقه دن منفصل اوله وجمله
معتبرات کتب لغات عربیه ده شرح وتفصیل اولنمشدر. آنی معتاد مثل
فصیله راکب اولاندن زیاده بارکش تعبده راکب فصیل زحمت اولنغه
صاحب الفواید لجز ایدلانه غیره وضع قوبلیه تعلیل ایتمشدر راز
دارنده خفی وجلی حضرت علیدکه زبان معجز مقالاتندن صدور شایع اولان
کلمات اندندر. توکل علی الله یکفیک. کوهر کنجینهٔ معنا وثمر حدیقهٔ فحوا
جناب حقه توکل وحبل المتین لطفنه توسل ایله که جمیع احوالکه
معین کار وجمله مصالح وامورکده دستکیر اوله دیمکدر
تأثیر الساعة خیر الاحسان. مضمون همایونی ومدلول سعادت
مقرونی ترکات احسن اخلاق حسان اولدیغی کبی تأخیری دخی
جمله اخلاق حسانه ندندر دیمکدر. التواضع المرء مکرمة. لیلی مجاز طراز
عبارت بورسمه نمودار آیینه درایت اولور که تواضع مرد متواضع حقنده

وکرم

وکرم وایجاب انواع سرور ایله انکی معامله دلشاد وخرم ایلر دیمکدر
بحر کهر خیز طبع مولویدن ترافت نده ساحل نطق اولان
لآلی کران بهادر بر در یکتا درکه واسطة العقد بلاغت اولمغه
صادق ودرة التاج افسر کوهر فصاحت دیمکه لایقدر
تجری الریاح بما لا تشتهی السفن. مفرد کشتی معنا اولان سفینه نک
سفاین کبی سفن جمعیدر قاموسه حجازی رغبت محبت جاری اولان
اشتهادن مضارع مفرد غایبه در آلمدر. محصل کلام ونتیجهٔ مرام
دلخواهه غیر مصادف وناموافقیه مخالف ورا ایده تقدیر
نتیجهٔ صور وقایع نمایان اولسه بو شاهد شکیل خط بلاغت
جلوه کر ساحهٔ بیان اولور. هزار نقش برآرد زمانه ونبود یکی چنانکه
در آیینه تصور ماست. العقد الرابع فیما اوله الثاء. تثنیت
نحوی بالولاء الا وابد. تثنیت حرف معنا مصروف نحو کبی بو مثلده
وبعض محلده جانب مقامنده مستعملی مشهور ومعروفدر یا ایسه
نحوه مضاف الیه ومتکلم وحده ایچون اولدیغی متفق علیه در قلا ایدر
نحو ر فوایده عقود احیا دعوا ایدولان کتاب فرایدالخراید ده اولو

وحوش ایله تعبیر و عاصحا ایله تعبیر اولنمشدر اگر عاده باظرفیت

ایکون اولورسه بو دشت عبارتده وصحراء نغمه ده گرفتار سمند خیال

واقفاده دام اندیشه اولان غزال خاطر شکار معنی جانبنه صحراده

بویان اولان وحوش بی پایان صرف قلدیغی گرفتار کمند شتاب

اقتدار اولمیان شاهباز بلند پرواز عطیه احساس ایلدیکی

دیکدر اگر صعوبت ایکوزه اولورسه جانبنه بویان اولان اولدیغی صحرای

بی پایان ایله وحوش فراوان صرف ایلدیکی دیمکدر ممثل مزبور علی

التقدیرین مملوک مقدور اولمدیغی نشنه یی وعد ایلیین حقنده

مذکور اولور انقل من شهلان روز زمینه منبسط بر جبلک

اسمیدر بین الورب بو مثل مرغوب بر شخص گران جان و ثقیل

الجسم نادان حقنده مضروب اولور دُر دریای ولایت اختر

اسمان امامت وصی مصطفی حضرت علی المرتضانک کرم الله وجهه

جواهر البلاغه اولان کلمات معجز نکاتندن گوشواره بناگوش روح

اولمغه شایسته بر دردر ثنا الرجل علی معطیه ستر نیه

بو شهنامه بلاغتک مطلع اغازندن مقطع انجامنه دک منظور چشم

درایت اولان مفهوم عبارت منعم و بخشاینده یه ستایش مرد

ستایشکر خواهش افزونی عطیه و نعم والتماس افزایش

نوازش و کرمدر دیمکدر معادن طباع مولدینه کشیده

رشته نطق اولمش جواهر امثالندن بر جوهر یکتا و بر

قطعه الماس جهان بهادر ثور الدولاب بتناطح جبابا

تناطح گشتین و سائر ذی قرنین اولانلر برینه مقابل و ستاخ

زن اولمق معناسنه مشتمل مناطحدن فعل مضارع و جدر سانح

فارسیده بز غاله معناسنه اولدیغی شایعدر بو مثلی مثال

منازع صبر اولان شخص عنی ایچون حقنده استعمال اولنور

العقد الخامس فیما اوله الجیم جعجعة ولا اری طحنا جعجعه

صدا اسیا و طحن بالکسر دقیق معناسنه اولدیغی ایله تبیادر

صاحب القاموس مدعا مزبوری اثباته ایراد مثل مذکور

ایله استشهاد ایلمشدر بو مثلک اولنده لفظ اسمع مقدر مفعول

مزبورک انتصابی انکله اولدیغی مقرردر پس بو عبارت بر بلاغت

عنقا بلند پرواز همت اشیانه گیر قله قاف عدم و آوازه بلند

آهنگ لاف اختر غلغله انداز چارگوشهٔ کارخانهٔ عالم اولوب لاف
پرواز بی عطاء دونی حاتم نامک نگاشتهٔ بلند وعده بی بقای

جاء فلان کالبحر المشتعل وجاء القوم کالجراد المشتعل
بو توامان دودهٔ بلاغت فرقدان آسمان فصاحتک ... مشتعل
مشعل کنز وبرشانه و حریق شعل مسرع غضبا معناسنه اولدیغی
بیاننده حکمه محرر اوردر و ساحهٔ دلکشا ظهورده چشم هانه بعید
سامعهده هنگام شهودی یعنی زمانه سماع وشنودی محتاج تأمل
اولمیوب دیدهٔ خرده بین فهم خردمندانه گوننده عیان ندر جاء
بالقضّ والقضیض قضیض خرده حصا د معطوف علیهی
انک مقابلی اولدیغی نگاشتهٔ صحیفهٔ روایتی ومدلول عبارت
صغیر وکبیری بله کتوردر دیلدکلرینه یتدر جمعیله نصب عینی افضل
المتأخرین مولانا الشیخ حسن البورینی المخصوص بالرحیق الغائض
الشیخ عمر بن الفارض حضرتلرینک رضی الله عنه لامیه سنه ایلدیکی جمال
وجلال اولکاضمیر پاک و دل تابناکلرنده آشنا واحبابک همیشه
حاضر و دیدهٔ غیب بین چشم دیدار اشتاقلری دائما صحیفهٔ رخسار

دلالرینه

دلالرینه نکمه انداز و ناظر اولدقلرنده منقضّن فهم نصب عینی ظاهرا
حیث سار و * وهم فی فؤادی بالطبا اینما حلّوا * بیت نثر نغمک حوالی
اسرار قدسیه ولآلی حقایق انسیه لرین سلک بیانه تنظیم و نتیجه
لطایف ونکاتنی صحایف تعبیر وترقیم ایلدکلری مجلده النصب النفیس
بمعنی المنصوب اولدیغنی تصریح بیورمشلردر آمدی تقریر مثل
جعلته منصوبا علی عینی و محصول معنی هیچ بروجهله اندن غافل
اولمق قابل دکلدر دیمکدر جاء بعد اللتیا والتی * اللتیا موصوله تو
مؤنث مذکر ایچون موضوع اولان الذی مقابله سنه مستعمل التینک
تصغیریدر حضرت صاحب الکشاف کاهر روا جمع موصولانک حذفی
بیاننده علی طریق الاستدلال مثل حروب اراد ایبوب والمعنی بعد المخطة
التی من فظاعة شأنها کیت وکیت تعبیر ایله صحیفهٔ تقریره بوکونه
مقوریرمعنا ایلدکد نفکره الذی محذوفة الصلة اولدیغنده وانما حذفوا
لیوهموا انها بلغت من الشدة مبلغا تقاصرت العبارة عن کنهه
قولی ایله شأن تغییر بیورمه‌یه بنیانک کسه‌ر عبارات المنکر دن تمثیل
مراد و ضرب مثلده مفاد اولان طومار طویل الذیل شرح واهیه تورثه

دوست اختصار ایله نهال باغ بلاغتده بو میوهٔ خوشگوار معنی چیده
اولمقدر اجود من خاتم مضمون مثل معلوم عالم اولمغین شاهد
زیبای معناسی جلوه دادهٔ پیشگاه تفصیل ونهادیا اعتدال کلا
الباس لباس تطویل اولنمدر قهرمان عرشک اورنگ بلا اینک سبا
امیر المؤمنین حضرت شاه ولایتک گفتار حکمت آثارندندر
جودة الکلام فی الاختصار مضمون دربار ومفهوم گوهر نثاری
رتبهٔ اعتبار درکلام اتامل تأمل وتفکر ایلدکنیده سلک اختصار
اولمقدر وغبار قبول گوهر گفتار درج کهربز ناطقه ده
کجمات اولمغله روز بازار بلاغتده رواج کلی بولمقدر
جمال المرء فی الحلم بو آیینه نور بلاغتده جلوه گر اولان رخسارهٔ
شاهد معنی اشراق آفتاب حسن جمال آدم خطوط شعاع صبح
روشن حلم وابتسام محاسن خصال مردم اکثر رسود
شکیب تحمله بوسته در جلیس المرء مثله بو خاتم بلاغتک نقش
نگینی یعنی بو کلام دلپذیر برگ فحوا ردلنشینی همنشین آدمک آیینهٔ مثالی
واوضاع احوال جلیس ورتبن صور حرایا رفعالی خصالیدر دیمکدر

بو گلدستهٔ شاداب سخن باغ رنگ وبوی امثال مولوینده
برچیده ودست آویز پیشگاه یاران سخندان اولمغه رشتهٔ
تنقید در جنة ترعاها الخنازیر مفهوم کلمات حفت الجنة
بالمکاره مدلول شریفی وانت الزلال الذی فیه التماسیح مضمون
لطیفی اوزره برشیء مطبوعک محاذیر کثیره یه مقرون اولدیغنی
عبارتدر وبراد مقبولک موانع ومعایبه اقترانی انفصالنی
کنایه در مشهور ومثل محل ذکر ما جا او هنگام ورود احوال
زمانه تذکر بدر اجوع الناس علی الاسد اکثرهم رؤیة گره رشتهٔ
فحوای اکثرهم ناخن سرتیز رؤیة ایله گشایش بولور وشاهد نازنین
معنار کلام دستیار تجربه ممیز دنبوراید لباس نازنینه
معرا اولور تحصیل معناسی وملخص محوانی شیر ژیانه مقابل گلمه
مقابلیه قابل اولانی شبهه آزچوق گورن وکثرت مشاهده
ایله مهابت وصولتنه اوگرنندر دیمکدر العقد السادس فیما
اوله بیء صبلک معنی غاریبک غاربی لسان فارسیده گردن
معناسنه اولدیغنه مشهور مشارق ومغارب صاحب القاموس علیه

ذاهب اولمشدر على طريق التهديد واعملوا ما شئتم مخاطبين تخيير ايلوب
سررشتهٔ تصرف دست ارادتكزه واكذاشته وامدشد نشست
وبرخاست جمله كندو اختياركزه ولقو اهكه موقوف وكماشته
دينلكه مقامنده بو مثل اقامت اولنور حرّه تحت قرّه
حرّت آتش طاقتكداز عطش وقرّه صولت برماررا فرسادر
لباس استعار محبت بردوكش اولان آتش خس پوش حقنده بو
آفتاب آسمان ارا بلاغت دريچهٔ مشرق بياندن پرتو انداز
فضار عبارت اولور الحديث ذو شجون صاحب الفوائد الجوايد
شجونه طرق ايله تفسير وصاحب القاموس اغراض وفنون ايله تعبير
ايتمشدر محصل حرام زلال الكلام شيجه مجارى اغراضنده جارى اولور
وآينهٔ ذهن سامعده وجوه شتّى يه محتمل صورت بولور ديكلر
بو خبرك معانى كثيره يه شمولى ومرآت معناسنك صور اغراض
نمودار اولمه بو مثل اوده مونه بانزد اولور حتى ترجيع السهم على
فوقه الفوق بالضم موضع الوتر من السهم چوقه قاموسده سوفار معناسنه
اولمغين بو جمله مسطوردر وبو مورد مثل مزبور بيانه فعاليت

تحت زير

جبل كوه طاغ

تحمل ايله حليم

شيء ده

شيء ده مذكور اولنور مدلول الكلام برادر مستبعدك صدور وظهورينه
مجال تعليق ومحال المتمنى صحيفهٔ تقريره خامهٔ تعبير ايله تحرير وتنميق
ايلكدر الحليم مطية الجهول يعنى اجهل ومطيه دابّه سريع السير
اولدیغی بياندن نعكره عبارتدن اخذ معنى غايته ايسر واسهلدر
پس بو مثل بلاغت اشتمال باركران جفاى جاهله تحمل حليمده
استعمال اولنور حسنة بين سيئتين سررشتهٔ تباين
معنا مشغول آستهٔ سر انكشت بيانه اولمديغى كوندن عياندر
بو روايت كوش زد ارباب فصاحتدر كه عمر بن عبد العزيزه بزركو
عبد الملك بن مروان كيفيت معيشتدن سؤال ايلدكده بو مثل ايله
جواب ويرمشدر موردى منزلة بين المنزلتين كبى محل بيانى امر
متوسطدر احق السؤال ما وصل قبل السؤال نوال المعطى العطا
اولمسى غايته ظاهر وبو مورد مثل مفهومى كبى روشن وباهر در
احلم من احنف كوه بارجاى حلم ودرياى عميق الغور تحمل
اولانك بو سرفراز ارجمند قيس تميمينك فرزندندن سعادتمنديه
اسم صخر وكنيتى ابو بحر در آشنا شنكك برر آياسنده رحم حلمى صحيفهٔ

روزکارده مشاهده ایلدیکی جواستبانه ایلدیکنده نعم و نعلین
منه تحکم وهو قیس بن عاصم قولی ایله جواب ویرشدر وجه ترجیح
اراده تصریح اولندیغی دم سلکده روایه بو کونه کمه کنتش عبارت
اولمشدرکه برکون قیس بن عاصم مجلس آرا اجابت اولوب
جواهر فن لطائف نظم اولورکن برآعما مندبل برابر بوقوز بنده
قتل ایلیوب جکر کوشه سنی الوده خون و قاتلی دست وبسته
احضار ایلدیکنده اصلا آیینه ضمیر پاک و مرآت طبع تابناکلرنده
صورت الم نمایان اولمیوب اوراق مجموعه کلامنه شیرازه
بند اختتام اولدقده نصکره برادر غلبه دخی ارفرزنو سعلیه تمند
عم زاده کرگرفتار بند اولوب کس بو برادر احکاه صفاده ازاده
اولمق خلاف مروت ومغایر قانون فتوتدر ایلدیر تیز قیام ایله
انی قید در حلاص و برادرک تجهیز و دفننه مقید اول دیو امضا
حجت حلم وفتوت واثبات مدعا لطف مروت ایلمشدر

احمق من ابن هبنقه • احمق زیاده قلیل العقل و هبنقه
یزید بن مروان ایدیکی صاحب الفواید اخبار ایدر منتظم سلک نقلدر

عبارة
کان واحد احمق تکلم مع واحد لیس باحمق کلاما فاحشا فسکت
فلامه رجل فانشد یقول
قالوا سکتّ وقد خوصمت قلت لهم
ان الجواب لباب الشر مفتاح
الصمت عن احمق او فاحش کرم
وفیه ایضا لصون العرض اصلاح
ان السباع لتخشی وهی ساکنة
والکلب یرجم فیشتم وهو نباح
سمعت من شیخ ابن قهیم ۱۲۹۷ ذا

نثر
دلنشین
اظهرنودار
دعقید

دوالودعان
لهنوارن حقیدر بزبده یزوان نامدار
اثار

غیتغ
آثار حمقدن بری بودرکه بعیر ضایع اولوب هرکیم بولورسه
کندینک اولسون جو بنه ایلدر و آخبار عجیبه سندن بودخی
نگاشته صحیفه روایتدرکه غطام خذف پاره لری بینوند
تعلیق ایلدی سبین سوال ایله تشخیص وجود ایچون دلالت
وجدان ذاتمه وضع علامتدرکندو بونشانه ایله ازبد
وضایع ایدیسم بو علامت ایله بولورین جوجواب ویردی
برکیجه برادری اول قلاده اخذ ایلیوب کندو بوینونه تعلیق
ایلدکده صباح قلاده برادری کردننده کوروب شاشتی سن بنم
بن کیم جواستکال ایلدی احمق من جحی برورنها مهدی
ابوالغصن دجین بن ثابتدر عیسی بن موسی الهاشمی
منقولدرکه جحا اطراف کوفه ده حفر اراضی ایلرکن کوروب سببی
سؤال ایلدکده بو فضاده بر مقدار درهم دفن ایلمشدم شمدی
بولمیوب بویله جابجا کمال مستغلق اولدیغی یرلر حفر ایلدم دیدی
عیسی بن موسی جحو نیچون اول موضعه بر علامت وضع ایلمدک
دیدکده اول زمانده ایلمدیکم موضع اوزرنده بر سحاب کولکه

غطام لطار خذف صاتی
دجین نضیی ورنده
اجعی و نجی

خیمه سایه وار اولمشدر بندی اول علامت کور نصیب انکیچون بوله
سرکشته بیابان فکرت وکم کرده راه بادیه حیرت اولدم وبدیعه
محرم سراپرده سر من عرف حضرت شاه نجف کرم ارو جهه زبانه
معجز بیانته عنوان شهنشاه فصاحت ودیباجه علم
الکتاب بلاغت اولان کلمات البرکاتندندر وعدم الوفاء
علی من لا اصل له . کوهر درج کلام شریعت غرابر قسمت ارزده
نعمت نقیبه وفاداری سفله لره دفرو مایه اولنلره وعدم اولمشدر
ونصیبه خوان وفادن مدعای وعدنان فرو مایه نیجه دلائل نقلیه
وبراهین عقلیه ایله صورت بولمشدر دیکر هدة المرأ تهلکه
بوزلال حیات افرادن شاداب سازچمن خاطر اولان رشحه
معنبر برق شتابا تیزرو من حیات برده آتش انداز وسیل
کوه انداز تندی بنای رصین الرکن عمرین خراب ساز اولور
دیکر وعدة المرأ کنزه . کوهر کنجینه معانی هیشه مردم
برکنز لا یفنی واخوذن بهره جوی خوان انعام اولمق کنده یه
باعث استغنادر دیکر **رفقار طباع مولو بندن شکفته اولان**

ازنار

ازهار امثالدن برکلدسته درکه بزمکاه اهل عرفانچون
رشته انتظام ایله بوکونه بهم بسته قلنمشدر الحیاء یمنع الرزق
یعنی پرده نشین عفت سرای شرم اولانه رخساره شاهد رزقی
مشاهده ممکن اولماز وتاکه زنک حیا پرده کش منع اوله اینه
آرزوده زیبا رزوزی نمایش بولماز بو مضمون حقیقت نمون
حسب حالمدرکه دریا رجوش طبعمدن هر بار نسیم فیض الهی
موج انکیز اولمغله انداخته ساحل بیان وکشیده سلک انتظام
حیاة اولان جواهر کران قدر اثار ومدن بیشکاه ارباب سعادت
بناهلک بزمکاه جلالت دستکاهلرینه شکسته وبسته نثار ایلمک
قصدیله چهره سای آستانه اسمان فرسالری اولسم حاجب حیا مانع
حیا مانع اولور محصل نه میوه باغستان کلمالم ستوده نابوده
جویان باغ معرفته بیرایه اولمغه طبقچه اظهاره نهاده ونه کوهر
کنجینه عرفانم فروخت ایچون بازار کاه تمدح وتفضلده جوهر
جویان بلاغته عرض داده قلنمشدر ~~مسقط الباغ فیما تولدی~~
الحریص محروم . بعض شتابان بیابانی پایانی حرص اولنلر منزل مقصوده

وصول بولمز و هر جند که دست آرزو درازایلسه لر شاخسار مقصوددن
بر میوه چیدن اولمز **العقد السابع فیما اوله الخاء**
الخلة تدعو الی السلة• خله متضمن معانی فقر و احتیاج اولدیغی
مقرر وسله قاموسده سرقه و کتابده فراید لحزاید ده دناءت معنا
معناسنه استعمال اولنمق بعینه سطر وربسی بوزلال ترجمه بلاغت
بیمار بستر احتیاجه و اسیر فراش اضطرار اولان فقیر و محتاج
وعرض فاقه دن افاقت امیدیله وآرزوی تلخ و دناءت مکسب استعمالی
اختیار ایتدیکی محلده تحار یبانه جار اولور جمرات الورقاء
لیست کسکر• ابو الورقا رتو انکری عطا نک کنیتی اولدیغی محل
ایجاب واقتضا ایدرسه بوساغر کوهر نکار سخنده جشنده مذاق
خاطر اولان صهبار نوشین معنی روضه ناز و نعیم اولان غنی
مالک کیمک درخت بارور عناسندن ابا دکی امید و امل هیچ میوه چیدن
منفعت بولمز ولاله دشت بی پایان التفاتنده اصلا بر شمام
ادنیشه تمتع بولمز دیمکدر حاصل بومقوله مالدار کریم ارب
احسانه عطشان بادیه امید بر وجهله سیراب اولمدیغی مذاق

امید

امید وارانه محل انتراید رخوق من السام تجید اوقص• خوق
بر وزن طوق سیم و زردن ساخته حلقه دریلکن علی طریق التجرید
مقتضی سباقله همان نیحلی الاطفال حلقه معناسنه اولمسی قرارداده
کارشناس بلاغتدر سام سیم و زر معناسنه مستعمل ساده جمعدر
تجید کردن معناسنه در قاموسده قص عیب و نقص معناسنه اولدیغی اوزره
اوقص مفارملزومی اعتبار ایله اقصر و بالمطابقه ماصدق النقص
دیمکدر یعنی بومثل استادکارکاه سیثل عما یفعل وکرجج
المبت من الحی مدعاسی اثبات ایجون بردن النفس دار الاستعداد
برودمان رفیع القدر جلیل الشاندن علم اوز عرصه ظهوره لنی
محل اخبار در اما بو کلشن عبارتدن مشام دل عطر افشان
تحقیق اولکه سیم معنی مذکور اولانک عکسیدر اخطب من سحبان
وایل• خطبه جواهر مواعظ و حکم ایله مرصع کلام ایله منثور تجوید
اخطب خطب تخطب دن افعل تفضیلدر سحبان وایل بلغا و ادکارانا
بر بلیغ در که نیمیه ده جواهر زواهر مناقب علی التفصیل منتظم سلک اولا
بر بلیغک بلاغتنه ادعار مبالغه ده بوکوهر بحر بلاغت درة التاج

بيان قلنور اخبط من عشواء • خبط مضمونا ضرب الفرس على الارض
برجليه اولدن صحيفهٔ لطيفهٔ قاموسده مرتسم وعشوانك مفهوم ناقه
نابينا ايله بين العرب خبوط سطور صحاح جوهريه منتظمدر
نيكه وبدعنت وبمعين تشخيص وتميز اتمين شخص بى بصيرت حقيقه
بوايه الفصاحه نظم كريم بلاغتمه ذات اولنور اخسر من حمالة الحطب •
اخسر حرير فروخت ده ضرر ونقص معناسنا اولان خسراندن افعل
تفضيل ياخود ضلال وهلاك معناسنده مستعمل خساردن اسم
مأخوذ اولدين معلوم كهرسنجان كنجينهٔ انوار التنزيل در حمالة الحطب ام جميل
بنت حرب تعبض جوانكى كه فرذن بوخبر صحت اثركوش كذار خبر برده
سامعه دركه تركون حضرت معاويه عقيل بن ابى طالب كويا تعيير الخوف
ما حال عمك ابى لهب ديو استكشاف ايله كره فى النار مفترشا عمتك
حمالة الحطب جواب صوابى ايله جبيب المجيد در برده كش نيده داز لولو
النطق اولان ومبر ولايتى بايه سلوتى تشريف ذات كريم
نزف رفعت بولان امام المشارق حضرت امير المؤمنين على بن
ابى طالب رضى الله عنه كشيدهٔ سلك بيانيدر خير الاصحاب

من

24

من يدلك على الخير • بو ابيثه عبارتده جلوه كر اولان صورت شاهد معنى
بركزيده اصحابك بكا رهنماى راه صواب وطريق خيره دلالت
ايتمكله باعث تحصيل ثواب اولاندر ديمكدر خليل المرء دليل عقله •
بو بحر كهرفشان سخندن كوشوارهٔ بو عروس خاطر اولان كوهر
ثمين معنى آدمك دوستى انى ذ ابديكى بكمبت عقلنه دليل قويه
وعيار ذات محبوب ومحب ملك اعتبار صيرفيان بازار حقيقه
على السويه دردمكدر • خير المال ما انفق فى سبيل الله • بو حجلهٔ
عنبر اكين عبارتده ليلى پرده نشين معنى انفع مال راه خداده
مصروف اولاندر وآندن عباد الله اسايش تمتع بولانلر در
بو مثل اشهر جواهر امثال مولديندان بر كوهر در
الخير فيما يصنع الله • يصنع دنصكه موصوله راجع ورابط محذوف
وبعض مواضعده حذف رواجع مشهور ومعروف در تبق بو تحقيقه نظيره
اخذ معنا مثل اسهل در • العقد الثامن فيما اوله الدال •
الدال على الخير كفاعله • مطلع مضمون كلامدن پرتو انداز ساحهٔ
شعور اولان افتاب نور افشان معنى رهنماى طريق خير اولان

سالكان راه خبر كبي نائل فيض سعادت وفايض اوجو دلالت اولور
ويلكه بوكوهر يكتا بحر جواهر سخن نبوتدن بيرايهٔ رشتهٔ بيان
اولديغي فرايد نخايده ده كشيدهٔ سلك روايتدر دمعه من عوراء
دمعه قطرهٔ سرشك وعورا مؤنث اعور اولديغي بين العرب
معهوددر بومحلده عورادن قاموس بياني اوزره فعله
قبيحه وكلمهٔ قضيحه معناسنه اولماسي غير معتبردر بر بخيلك بركره
براحسانه ظهور ايلسه اول دم بوزلال سرچشمهٔ بلاغت سبزهزار
بيانه طراوت بخش اودع الى طعانك من تدع الى جفانك
مختار الصحاح طعنه بالرمح مذكوردر اوزره طعان مجاربه معناسنه
اولان جفنه نك جمعيدر ولكن بالتحقيق تفسكه محصول معناي مثل
هنكام كارزارده وزمان جنك وپيكارده اولكه ره استمداد
نصرت ايلديكم نكهٔ كرده چشم التفات وپرورده نان ونمك اولمدى
محل مضايقه ده معروف واحسانكه معتاد اولاندن استمداد
ايله ديكر زمانده بولطيفه نوبرمغز بيرايهٔ خوان نزهتكاه بيان اولور
داماء لا يقطع بالارمات داما دريا ربكران وارمات

دمعه

بدع دعوت ايدرسن

جفنه بيوك كاسه جمع جفان

خوبتر نوباوه

فيقة الاربعيده وهو خشب يضم بعضها الى بعض ثم يركب في البحر ايله
معبر اولان رمثك جمعي اولديغي بعينه مسطوردر ترتيب معنا رشتهٔ صحيفه
تقريره قلم معجز رقم تعبير ايله بوكونه تصوير اولور كه مثلا بركمسه
بحر جواهر فشانه قاموسيله آشنا اولمقيچون ايكي تقويم پاره رساله
بي اعتبار كبي رساله كوركيله لآلي دقايق لغاته هيچ دست رس
بولماز ومناطهٔ جايكزيستهٔ انديشه نوعروس مجد براي نسخه جواهر
زواهر صحاح جوهرينه زيب وزينت وير ميچه مهرخز بيله
فروشكاه بازار تقليد ايله نظر مشكل پسندان روزكارده
جندان التفات ورغبت بولماز الحذر شاهين تيز پرواز
طيرانه محتاج خوارق وقوادم اولديغي مباشر كاردينشانه
هم اعوان وانصار لابد ولازم اولوب اشتغال او عظيم
بي معاون قفور شغل ذميم ايه وكن محل تفهيمده بودرها
بحر البلاغه رشتهٔ تعبيره تنظيم قلنور اوهي من قيس بن زهير
دها برون رها جوده الرار ايله تعبير واوهي بو صفت كرمه
ايله متصف اولان واهينك افعل تفضيلي اولديغي صحاح جوهريده

خرزه مطلق جوهر ديرلر لعل و
ياقوت وامثالي كبي و بوخرزه
ديرلر كه ايلكه ديزيلور مهره
معناسنه جمعي خرز در

کشیدهٔ سلک تحریر اولنمشدر قیس بن زهیر ثبات روزکاردن
بر عاقل برکزیده صفاتدرکه حسن فراست علم وکمال وجود
رأی ایله مشهور عالمدر ربیع بن زیاده برکون ای برادرزاده
کثرت خدم وحشم ایله خوشدل وافزونی دارات وحشمته جنیدان
راغب ومائل اولمه که کثرت ثروت ونعمت موجب تباغض
وتحاسد ونقصان وقلت مستلزم تناصر وتعاضد اولدیغی
ازموده کار سنجیدهٔ روزکاردر حسو جواهر فشان حکم اولنمشدر
دارنده یر لیغ بلیغ التبلیغ من کنت مولاه ورافع نشان
درفشان وال من والاه امیر المؤمنینک حضرت علی ولی اللهک
کرم الله وجهه عنوان منشور بلاغت ودیباجهٔ نسخهٔ فصاحت
اولان کلمات معجز آیاتندندر دلیل عقل المرء قوله ودلیل
اصله فعله یعنی بو سرچشمهٔ بلاغتدن فصاحتکلر ارده جاری اولان
زلال معجز ادمک اندازهٔ عقلی همان مفهوم کفتاری ومعیار
جواهر اصلی مدلول کرداریدر دیمکدر دوام السرور رؤیة الاخوان
بو نهال بانچهٔ بلاغتدن چیدهٔ دست اندیشه اولان ثمر تازهٔ رسیده معنی

ازموده مجرب

دوام سبز چمن طرب سحاب نوبهار مشاهدهٔ یاراندن کسب
طراوت قلمغله اولور وساحهٔ دلده نبات عشرتک نشو ونمای مصاحبت
اخوان ایله نضارت صورت بولور دولة الارزال آفة الرجال
کشیدهٔ رشتهٔ خاطر اولان کوهر مضمون کلام دولت فرومایه
کان ادائی بروانه ذلت مردان هنروران اولوب ارزالک
مشرق مساعدهٔ روزکاردن اشراق افتاب اقبالی جانشینان
بینشک فضائلک باعث انطفاء شمع شبستان ترقی اولور دیمکدر
ریاض طباع مولدیندهٔ عطرافزون مشام قلوب اولان ریاحین
امثالدندر الدراهم بالدراهم تکتسب یعنی ترتیب اجزاء
مجموعهٔ مکارم وآبستهٔ شیرازهٔ لطف وکرم احمدرو کش نفیس نظام
درهم امید واکذاشتهٔ شانهٔ بذل دراهمدر دعوا قذف
المحصنات تسلم لکم الامهات یعنی پرده نشینان حرم سرای
عفته سنک انداز دشنام اولمغی ترک ایلکوز کیم سیزک حرم
مادریکزه سنک انداز دشنام اولمقدن سالم ومتوقی آرامان
شبستان عصمته اطالهٔ زبان شتم ایلمکدن فراغت قلکوز تاکه

دعوا ... مجرب مذکور در

واما پاك ناموسی والملکز آلایش تغیردن اماده بوله

العقد التاسع فيما اوله الذال الذئب خالیا اسد

خالیا مبتدأ مذکوردن حال و عامل حال معنای تشبیه اولدیغی نکته سنجان

هادن حالده تقدیر مثل الذئب تشبه الاسد اذا کان خالیا حضورده

قواید نحویه ده تحریر اولنمشدر مثل جبورا عوان انصاردن مهجور اولوب

تمثیه امورنده دیدن مقدور و سعی نامحصور ایلین شخص غیور حقنده

مذکور اولور اذل الناس معتذر الى لئیم معناسی مثل ناسده

زیاده ذلیل و خوار اولان بر لئیمه واروب عرض اعتذار ایلین در

دیمکدر زیرا دست اعتذار لئیمك هیچ بر وجهله دامان قبولنه یتمز

یغنی هر نقدر ساز خوش آهنك عذره مضراب نیاز ایله نغمه سنج

تضرع اولسه اصلا گوش ایتمز پرورده نعیم ولایت و بزم سند

ارار وما ارسلنا علیك حفیظا رسول الله حضرت علیك کرم الله وجهه

خمخانه ازلده پیمانه برکشت في الست اولنلره اناء ساغر لبریز

حکمت سبور و قلزنده زبان بلیغ البیان استعدادم وللارض

من کأس الکرام نصیب مضمونیله جرعه خواه اولدیغنده لطیفه

مذاق

مذاق سامعه اولان رحیق ناب سخنه نور ذکر الاولیاء

تنزل الرحمة بو سحاب گهربار بلاغتدن نازکی بخش گلزار خاطر

اولان رشحات معانی بال بحرمان حریم ولایت ابرار ابر بهار فیض

الهیله نزول باران رحمت میسر اولور و چمنگاه ریاض قلوب اول

ریزش باران ایله و ریزش طراوت قبولور دیمکدر ذلیل الفقر

عزیز عند الله بو گنجینه جواهر اسرار حکمتده توفیق هادر اندیشه

ایله نصیبه دل تنگدست اولان سنجاغی تابان معنی نشیمنه

کیر صف پایین فقرا و لاکبار گاه لطف الهیده بالانشین تمکین

تقرب اولمغه توفیق سعادت بولور یعنی فقیر بر دوش خانقاه

فقرا بالا پوش دیبا رکلر افتخار ایله صحن سعادت سرای رضا

خرام ایلسه سمند آسمان عزتده سراپا رصیع پوشش التفات

ربانیه اولور دیمکدر ذل الرق في الطمع بو کان گهر زای

بلاغتدن کاوش تیشه فکر ایله کشیده طمع خام ایله افتاده

حضیض مذلت اولور ذهب الحمار لیطلب القرنین فعاد مصلوم

الاذنین مصلوم مقطوع معناسنه اولدیغی معلوم و مورد مثل

میسکه زده

مولدندن سرزد و بیض الادبا زبان زد اولان امثالدندر

ذهب لحمار یطلب قرنین فعاد مصلوم الاذنین مضمون صحیفه

معنا اولدیغی معلوم و مور مثل خامهٔ رسام فکرم صحیفه

دله بوکونه رسو مدرکه مثل ابرساده ضمیر و صفاسینه بر نرنک

سازو سیه درونک دام بر پیچ مکرینه کرفتار اولوب اندن

هزار مرتبه امید انتفاع ایدرکن معذور وغارت زده

مکر اولدیغی محل اخبارده بو مثل مضروب اولور

العقد العاشر فیما اوله الرآء رضیت من الغنیمة بالایاب

ایاب بروزن ثیاب آب یؤب دن مصدر اولدیغی صحاح جوهریده

نکاشته و دانهٔ مور مثل زراعتکاه دله بوکونه

انکاشته درکه سفرهٔ ناز و نعیم روزکاردن بهره دار رسالت اولمغه

راضی اولان باخود باغ پرزنک و بو راحتن ملاحظه اولنان

خارزار جفادن کوشهٔ دامان خاطر دریده اولمدین تهی دست

بازکشته قناعت ایلدیکی حالی اشعار ایچون دست بجا ایله

درج دهندن بوکوهر بحر بلاغت رشتهٔ قرائه چکررب حملوک

لا یستطاع فراقه بو مثلی تکثیر ایچون اولمق مناسبدر شنه که

فاضل اسفراینی کتاب لبابده ربه نکاتنی تقلیل ایچون

اولدیغی بنجه عقود حقایق سرانکشت بیان ایله کرفتکه ایتمش

تکثیر ایچون اولدیغی تقریر ایلمشدر بو تحقیقه نفعکه آفتاب حلیه پرتو معنی

مشرق عبارتدن شعشعه انداز اقطاع قلوب اولمغین کمتت

سیه زانو قلم عرصهٔ تعبیرده منعطف العنان قلندی

رب رمیة من غیر رام رب امّا بو محلده تقلیل ایچون اولمقدن

تکثیر ایچون اولمق انسبدر و مدخول رب صفت مقدره اولان

مصیبه ایله متصف اولمق ایر التقلیل ایلر ایمدی صحیفه تقریر

رسام جابکدست ناطقه بوکونه تصویر صنع قیلورکه کاه تیر

انداز خطا پیشه دن رمیهٔ مصیبه واقع اولور و برخلاف ما مول

واقع اولور که حصول مراد صورت بولور دیمکدر مور مثل شکسته

خار ار جماندن زلال خوشکوار مراد جویانه بولدیغی نیم وراسه

پرده یأسدن چشم دل صورت شاهد امید عیانی اولدیغی محلده

رب امین ظنین و متهم امین ظنین مرادف تهمت اولان

ظلمتدن مأخوذ متهم معنادرنه که ترجمان اسرار وحی مبین
جار الله علامه وما هو على الغيب بظنين آیت معجز سماتنك معانی کریمه
صحیفه بیاننه تحریر بیوردقلرنده ظنین وجه مشروح اوزره تفسیر
ایلمشلردر رجع الى حافرته احوال اخرى امور خارجیه
توفیق و متابع حکم شرع اندن عقل قصیرنه تطبیق ایلمکله اعاده
معدومی کمال استبعاد ایله بعید اکلاین قوم عنیدك انکاری
مشعر ائنا لمردودون فى الحافرة نظم کریمنك تفسیرنده یاد
اورنك فضیلت کستر حضرت جار الله زمخشری تعریف بیوردقلری
اوزره حافره اول طریقه درکه کثرت مرور ایله آننده حفر بیدا اوله
مولانا زمخشری رحمه الله مدعای مذکوره مثل زبور ایله استشهاد ایلدکدنصکره
بیانه مورد مثل ثم قیل لمن کان فى امر فخرج منه ثم عاد الیه
رجع الى حافرته الى طریقته و حالته الاولى تعبیر دلپذیر ایله تنظیم
سلك تحریر اولنمشدر ارق من النسیم نسیم زیاده رقیق
و کمال دقت و لطافتده اندن هزار رتبه لطیف و دقیقدر
شهوار میدان هل اتاك و یکه سوار عرصه لا فتى امیر المؤمنين

حضرت

حضرت على المرتضى کرم الله وجهه برایه کردن جانن جلا ید الافقان
کلامندندر رزقك یطلبك فاسترح بوشبستان بلاغتدن
جلوه کر ساحه اندیشه اولان عروس پرده نشین معنی روز ازلده
مقدر اولان روز لابد سنی بولور آنلرك بیابانه دور و دشت
جستجوسنده تك و پو ایلمکله آبله زیر تعب اولمقدن کوشه کیر
نشیمنکاه آسایش اول دیمکدر رفاهیة العیش فى الامن
بوکلشن پر رنك و بوی عبارتده شکفته اولان کل شاداب
معنی کوهرشاهوار عیش درج امن ایچره اولور و بو متاع کران
بهار خریدار اولنلر شهر دار الملك امنده بولور دیمکدر
روایة الحدیث انتساب الى رسول الله صلى الله علیه و سلم
بو دیوان بلاغتدن صحیفه خاطر نکاشته کلك درایت اولان
بیت القصیده معنی رشته روایته کهر کشن حدیث شریف اولمق
یعنی سلك ناطقه جواهر دریای نبوت ایله پیرایه بولمق انسان
درکاه رسالت پناهی و اختصاصکاه آستان سلطان سریر البیع الملهمیه
دیمکدر چمن بلاغت زلال خوشنه فیض طراوت بولان

وغنچۀ دل نسیم معماسندن گشاینش بولیر اولا مولانینک العقد

ربما صحة الاجسام بالعلل ٭ ما ربما کافه نی آت قسنده ما کافه در
شرح کافیه ده مو کافۀ متأخرین ملا جامی تدقیق و سیر آشرح ایله
تحقیق ایلمشدر مقرر و مثل انحلال عقود مطالب کا تحلیل انگشت
مانع قوتر مسیه اولور بغیر رشته حصول انتظام جواهر مقاصد واقع اولور که
دستیار ارتکاب مکاره ایله صورت بولور دینمک تحلیدر

العقد المحادی عشر فیما اوله الزاء زین فی عین والد ولده ٭
معنار عبارت اوضاع اطوارینه نظر بردده غایتده خوشتر
وافعال واحوالی هرچند نامقبول وناپسند ایسه ده اکا مقبول
والکلندر دیمکدر کو مورد مثلی صاحب الفواید الجوایه بغیرب
فی عجب الرجل بر حطه و عتریه جور شته تعبیر بویسمه انتظام
و بر مشدر الزیت فی العجین لا یضیع ٭ معنار مثل غایتده
ظاهر و موردی بو کونه جایکیر خاطر اولمشدر که بر کمسنه نک احسان
کنده و توابعنه مخصوص اولسه و اختصاص کرمینه کنده و خویشاوند
اقاربنه تعلق بولسه اول زمان بو عقده وارد اولور ایدی بلاغتک و مناح العقد

نوع وکس ناطقه اولور ازکن من ایاس بن معاویه ٭ ازکن لفظی
و معنا همسنکه ترازو ر فهم اولان زکن دن افعل تفضیل و زکانة
ظن مصیب ایله شی معلوم اولمق ایدیکی قاموس شرحنده تفصیل در
ایاس ازکیار ناسه ندر قاضی ایاس بن معاویه در که زمان حکومت
عمر بن العزیزده تقلد قضا بصره کنده و یه تعلق ایتمشدر قرنده الوم
شیخ الامام محمد بن طلحه کتاب عقد الفریده بو کونه کنش رشته
روایت اولمشدر که عرصه امانتده علم افراز اشتهار بر شخص
بهر بر کار و ارایدی اتفاقا بر کمسه آهنک راه حجاز و کار ساز
حج شریفه اغاز ایلیوب امین معهود مانند بر کیسه التون ودیعه
ایلدی حج شریفدن کلوب مودوع اولان التونی طلب ایلدکده انکار ایلیوب
احوالی صاحب ودیعت ایاسه اعلام ایلدی قاضی خوبا برینه طلب ایله
و برسه کلوب کا بیلدی چو اول بیچاره حضورندن خوشدل
کوندردکدن نصکره امین مذکوری احضار ایلیوب وام فکره بو رسمه
دانه ریزفریب اولدیکه بیت المالدن بعد و بیقیاس مالا جمع
اولمغله محافظه سنده کمال عجز یم وار در بر زیور امانت ایله

آراسته و پیرایهٔ استقامتله پراسته امین راست کردار و مستقیم

ویرار سن ایلدن بر موضع حرز و برجای محفوظ تدارک ایلیکه

اول اموالی سنک یانکده امانت وضع ایدهلم جیوب اول خاینی

طمع بیشه تهیه موضع صددنده ایکن صاحب ودیعه کلوب

کیسه طلب ایدرکه خیانتی شیوع بولمغه قصد امانت وضع

ایدیجک مالدن محروم قالمغی خوف ایدکیسهٔ انکار ایتمیوب صاحبنه

تسلیم ایلدی اولدخی کلوب قاضی یه مقدماً شکر و سپاس و دعای

بیقیاس دن صکره کیفیتی ایدیکنی بیان ایلدی اول امین خیانتکار

خی کلوب مخزن تدارک ایلدیکنی اخبار ایلدکده پس بو قصه قاضی

ایا سکی بین الناس طغرای منشور فراستی و توقیع برات کیاستی

اولمشدر بو گوشوار نوع دیگر بلاغت دریای جواهر فشان

ولایتدن بر گوهر گران بهادر که بو ثمینه رونق افزون اولمشدر

زیارة الحبیب اطراء المحبة شاد آلکزار خاطر اولان زلال

سرچشمهٔ عبارت شانهٔ زیارت شنادن ظرف نوشاهد محبت مطلع آ

اولور و رشحهٔ باران الفت ایله سبزهزار باغ دوستی تاب و طراوت

بولور ایلکه بو زمزمه در بو تنی ساز عقل کل نغمه ادا امثال

مو لوشیدن شکفته بلبل در زاد فی الطنبور نغمة مفهوم عبارت

همان نغمهدن کنایه در العقد الثانی عشر فیما اوله السین

سحابة الصیف عن قلیل تقشع شیخ ابو نصر اسمعیل الجوهری

الصیف واحد فصول السنة و هو بعد الربیع الاول جیو تحقیق

ایدیکی فصل دیو خسرو زرین کلاه بارگاه اسمانک سریر جارتونه

حملدن اورنگ جار باره نوره دک زمان سیرندن عبارتدر

ایدیر مضمون کلام ابر بهار میانه باد آهسته وزاندن ابرنیسان

اولور دیگر مثل سرعة انقضائیدر محل بیاندر

سمن کلبک یا کلک اصطلاح مغار عبارت کمال رخفو چندان

غیر محتاج تعبیر و مورد مثل پرورده ناز و نعیم اولا بدنها

لیتمک شرو شوندن محل تحذیردر سیر السوانی سوانی

دولابدن ایکشی تعبیر معنا اولان سانیهنک جمعیدر یعنی سیر

سوانی سیر دور و دور آزه مشبه به واقع اولور سمنکم فی ادانی

هیلق ادیم علی الاطلاق جلد بهیمهدن ساخته اولا متاعه

دیرلر اما بو جمله سنگ معناسنه تخصیص اولنمغی مقتضا اولمز تعمیم اولنور
تا که زیره مغار ریختند بر و یرن لفظ هو نقدن بخیه در
مثل دینور مالن کنه و نفسنه انفاق ایلیوب آخره امتنان
ایلین شخص اول حقنده ادا اولور سنبک من بلغک
حقیقتده سنی مجروح تیغ دشنام ایلین سمعک القا بنغام
شتم و تبلیغ پیام کستاخ ایلیندر اسری من الخیال
یعنی بیک سکبار خیالدن زیاده و مضروب المثل اولان
افضل اولدیغی قرار داده در حکیم دار الشفا لا فتی و محرم
وحد اسرار انت منی حضرت شاه ولایت کرم الله وجهه نک
شهنشاه بلاغت اولان کلمات حکمت آثارندندر
سلامة الانسان فی حفظ اللسان بو درج عنبر اگین عبارتلر
گوشوارۀ گوش خاطر اولان گوهر ثمین معنیسی سلامت انسان
لسانی مالایعنیدن همیشه نگهداشته اولمقدر یعنی جمیع
مکارهدن ادمک امین اولمسی زبانی محفوظ و مضبوط اولمغه
توفیق الهی بولمقدهدر ناموس الاستعمال اول اشنالنگ

نسانی

بر

برمثلدر استعینوا علی حوائجکم بالابرام یعنی غنچۀ
مراد ساحۀ امله سر بر افراخته اوج حصوله اولمغه اساس
اقدام احکام و سر منزل مقصوده وصوله بدرقۀ بی ازاحی
نهاد ایلمک دیمکدر العقد الثالث عشر فیما اوله الشین
شغلت شعابی جدوای مفعول فعل مذکور محذوف
و بین النحاة حذف مفعول به کثیر الوقوع اولدیغی مشهور و معروفدر
صحاح جوهریده الشعب بالکسر الطریق فی الجبل و الجمع الشعاب دیو
تصریح و لکن شعاب عیاله تقییده نفقه دنه کنایت ایدیکی علی طریق
الاستدلال ایراد مثل مذکور ایله توضیح اولنمشدر شعاب یا
متکلمه مضاف اولدیغی حالده فعل مذبور و جدوا عطیه معناسنه
اولدیغی مختصر صحاحده مذکور در مفهوم عبارت دست قدرتم
قید معیشت اولمغه آخر افاضۀ سحاب همت میسر اولمدر یعنی
ترتیب اسباب نفقۀ عیالمده بیج قدر افضال نعیم الملک
آیینۀ ظهورده نمایش بولمدر دیمکدر روزگارده آخره
ایانه ساق احسانه مساعد مشاهده قلمدوغمه محل الحاد

بو غزارتنق اراربلاغت شكاف براراده سخنده عرض عنوان ايدر
شر اهر ذا ناب • مبتدأ اعلم ما هو المشهور موخر اولوركن بو مثلده
نكره نك وجه وقوعنده تنوين مبتدا التفخيم ايچون اولمغله معناده
موصوف كبي اولوب تقدير كلام شر عظيم اهر ذا ناب ديمكدر چونكه
امام سيرافي شرح لبابده كهر سنيح كنجينه توجيه اولمشدر جوهر صحاح
جوهريه كلبك ترمايه قلت ضربندن بعد النباح صوتنه اطلاق
اولنوب معنا تركيبي اهرّه ذا ناب ذا نابي هرير اوزرينه حمل ايلدي
ديمكدر ذا ناب ابه مهمان سبعدن كنايت ومورد مثل محل ظهور
امارات شر اولديني محقق سيرافي وساير محققين بيان كشيده سلك
روايتدر اشجع من اسامه • اشجع شديد القلب عند البأس
معناسنه اولان شجعدن افعل تفضيلدر وصاحب حيوة الحيوان
ابن خالويه دن ارسلانك بشيوز اسمي اولديغني حكايت وعلي بن
قاسم بن جعفر اللغوي يوز اوتوزدن زياده قلمغزر روايت ايلدكي
مجلده اسامه اشهر اسماسندن عد ايلمشدر اشام من غراب البين
بعض عرب غرابي غربتدن مشتق اولمغله تاثير بر هيمنه جمعيت

قربت

قربت اولور تو همندن همشه غرابي تشام ايدرلر بين فاصله
بعد وفرقت وظرف ووصلت معناسنه اولديغي مبين وغراب
البين الابقع چون مصحح وعينه رتب معنا مثل غراب
البين دن شومتر وتوقعه انداز ميان احباب والفقده ايله
بو تردد ديمكدر كنجور خزينه انا دار الحكمة وعقده كشاي
رشته سرائر العبرة امير المؤمنين حضرت علي كرم الله وجهه
معراج بلاغتندن انداخته ساحل عبارت بيوردقلري
جواهر حقايق ربانيه ولآلي معارف رحمانيه دندر
شمه من المعرفة خير من كثير العمل بو كلدسته كلزار معرفتدن
عطسه ريز دماغ انديشه اولان بور دلاويز معنر نسيم باغ بهودن
اللهدن مشام دل نفحات كلستان اعمالدن زياده معطر
اولور وسبزه زار بوستان جان بر قطره زلال سرچشمه عرفان ايله
رشحات باران فيوضات عباداتدن هزار مرتبه رونق افزا
بولور ديمكدر مولويتك نامو سن الاستعمال اولان اضافة بلاغت
اشتمال دندر شهر ليس لك فيه رزق فلا تعدن ايامه

الصلف
مقدارندن زياده تكبرلك ودعوى
اتمك ونعمه ايتمك وقلت طعام
وقليل الماء وكثير الرعد وادعاى

هنوز خبر بورسکا نافع اولمیانه مقید اولمه دیمکدر مثلا مذکور
اولور بنای خبر نونی مشدده ایله تشدید صفت مذکوره ایله مخففی
اولنان مبتدای ترک ایتمکده افادهٔ تأکید ایله مفهوم عبارت
سکا سودمند اولمیانلر اضاعهٔ بضاعهٔ اوقات ایلیوب
اصلا تحصیلنه تقید و نقد عزیز القدرینی که هیچ انک حصولی
ایچون صرف تفقدینی ایلمه دیمکدر نته که یسئلونک عن الاهلة نظم
کریمنک تفسیرنده صاحب معالم التنزیل و حضرت صاحب الکشاف
اصحاب کرامدن رضوان الله تعالی علیهم اجمعین معاذ بن جبل و ثعلبه
بن غنم الانصاری جناب حضرت حبیب اکرمدن صلی الله تعالی علیه و سلم
هلالک مانند ساغر زرنگار انسکار رنگ بزمگاه زرکش بساط
آسمانده زلال نوریله لبریز و گاه سراپردهٔ سبز رنگ فلکده
نابود ناپدید اولدیغندن سؤال ایلدکلرنده هلالک بو احوالی
بلکه کنه دلری اهم و انفع اولمیوب بلکه اهم و اولی اولان احوال
تعلم و تعلیم ایلکله تعلیما قل هی مواقیت للناس و الحج جواب باصوابی (النفع نسخه) ایله
مجیب اولمغه مأمور اولدقلرین قلم معجز رقم تعبیه ترقیم صحیفهٔ تحقیق

بیورلمشدر حضرت فخر عالم صلی الله علیه و سلم اللهم انی اعوذ بک من علم
لا ینفع حیو علم غیر نافعدن جناب بارگاه عصمت پناه کبریاییه
استعاذه بیورلقری مشارق الانوارده مسطور و سائر نافع
اولمیانه بو مقدمانکده عدم التفات لازم ایدیکی ارباب
دانشه غیر مستوردر شغلنی الشعر عن الشعر یعنی اندیشهٔ
تدارک معیشتدن هیچ خاطرده فکر شعر ایتمک صورتی بولمدی
و غبار و غوغهٔ روزی آیینهٔ دلده پرده کش کدورت اولمغله
رخسارهٔ شاهد معنی جلوه گر اولمدی دیمکدر

العقد الرابع عشر فیما اوله الصاد

صبرا علی مجامر الکرام صحاح جوهریده صبر
حبس النفس عن الجزع تعبیر لونده عقال اشتر نفس ستر نفس
خارستان بینه درکه باغشتگی تنعمات دنیویه دن ممتنعه مانع
اولور و اول بدرقهٔ راه سعادتدر که گمگشتهٔ بادیهٔ جزع منزل
راحتگاه تسلیمه انکله وصول بولور تأکید نعل مقدر ایچون
مفعول مطلق و تقدیر مثل اصبر یاخود صبرت صبرا علی مجامر
الکرام اولدیغی عند ارباب التحقیق محققدر مجامر جمع مجمره

عقال تولکسن اشتر مده اشتر جاهل

اوربن جمیع کتب معتبره ده مسطور وسبب ورود مثل بو کونه
مسطوردر که براعرابی باده نشین سکان شهردن برزن
تزوج ایلیوب لیلهٔ زفافده مجمره ایله تبخیر اولنور کن اصلا
مشام عقلی بو روجود عنبر مجمره معطر اولممغله مجمره که اوزرینه
اوتوروب عادت اشراف شهر قیاس ایتمکله اظهار اضطرار
ایتمیوب غیرت بیجا ایله الم آتش سوزانه صابر و زبانندن
بی اختیار سکه بو مثل صادر اولمشدر مثل مزبور تهالکما مکروهی
اولانه نسنه یه صبر ایله مأمور اولانلمنه حقنده مذکور اولور

اصابت ثمرة الغراب • اصاباره وجده چو اصابه وجده ایله
تفسیر مشهور در مثل بو صدیلمن ظفره لنشئ نفیس حقنده تعبیر ایله کتاب
زاید بخارائرده کتیبهٔ سلک تحریر اولنمشدر ثمرة الغراب شئ
نفیسدن کنایه اولدیغنه صاحب کتاب زاید بخارا ایدلان الغراب
یختار اجود التمر قولی ایله تعلیل مدعا ایدر بورکشنوکی بوتسهیل
قوریتسهیل ایلر اصم ایله صداه • میدانی تحقیق معنای عبارتنه
بو کونه کوی ربار میدان بلاغت اولمشدر که صدا ابینه سامعه ده

عکس

عکس رخسارهٔ صورتدر که جبالدن وانک امثالندن صدور
ایلر فحینئذ برکمسه کرفتار پنجهٔ شیر اجل اولسه صدا اندکی سؤال
صوتنه مجیب اولمیوب صدای منزلهٔ اصمه تنزیل ایلمکده معنای
واداولنور سه معنار مثل هلک الله دیمکدر اکر معنای اخبار
مقصود ایسه برکمسه نک خبر موتنی اشعار قلمقدر •••

الصدق فی بعض الامور عجز • مضاف عجز محذوف وبعض محلده
حذف مضاف لطلب الخفة مشهور ومعروفدر مفهوم عبارت
راستی کویلک بعض محلده قائلنه باعث عجز وانکسار اولور
وحقیقت کیج اولدیغی سببدن بلکه جوف واقع اولور که سنک
درشت جفای سفهادن آیینهٔ دل پاکی شکست بولور ••

اصح من عیر ابی سیاره کنیه عملیه بن خلد العدوانی در که بر سیاه
حرکبی اولوب اوزرنه قرق سنه کامله مزدلفه دن منی یه
دورایدیکه جمله متتبعان آثار بلغا بینینده مشهوردر

اصدق ظنا من الفتی لمعان برقدن مشتق وکمال زکادن گوهر
معنار زکی متوقد بورکنهٔ لفظ متحقدر جوهر کوهر بحر بلاغتنک

تیر ظنی یعنی سهم کمانی

قوتنفیذه اوس بن حجردن بو عبارتی کشیدهٔ سلک روایت ایلرکه
الالمعی الذی یظن بک الظن کان قد رای وقد سمعا آمیدر مفهوم لفظ
هر قوم تیر ظن هدف مقصوده اصابتده خطا ایتمیوب و کوششه
دامان حکمنه کرد راه خلافدن هرکز آلاتش تیمیوب اول ذات
فراست بیشه ده افسون صواب اندیشه‌در بو تحقیقدن حکمه معناسی
عبارت خدنک راست رو کمانی شست فراستدن نشانه مقصوده
اصابته المعیدر زیاده یعنی مضروب المثل اولان شاهسوار میدان
فراسته نسبت المعی رفتاردن عاجز بر پیاده در دیمکدر حدیقه
معلم و بستان ادبی و محرم مسند آرای پرده اغضینی
اعز و صهر الرسول و زوج البتول امیر المؤمنین حضرت علی کرم الله وجهه
کشیدهٔ سلک بیان بیوردقلری جواهر گنجینهٔ حکمتدندر
صفا القلب من الایمان صفا خلاف کدر اولوب صحاح جوهریده
کشیدهٔ سلک تحریر و معناسی عبارت شریفه بو رسمه دلالت ایلر جایگیر اوله
رخانهٔ آیینهٔ دل غبار کدورتدن مصفا اولمق و مصفا اولمق زنگار
زدا رتسیم ایله مرآت قلب زنکار المدن کنایه بولمق انار نور

ایمان

رادوده بامدنه المعی

ایمان و حجله فیوضات لطف یزدانندر صفوة العیش فی
القناعة • صفوة الشیء خالصه حیو هر قوم ایدیکی که هر سخنان گنجینه
بلاغه معلومدر آلمه ریوایینه صفا آیین بلاغة دیده جوی بیب
دله نمایان اولان رخسارهٔ شاهد مقر خلاصهٔ عیش و زندگانی الحق
راحتگاه امن آباد قناعتده اولور و بو میوهٔ خوشگوار طالب
اولان نور وضهٔ دار النعیم راحتده بولور دیمکدر گهر سنجان گنجینه
بلاغت و لؤلؤ پاشان دریای فصاحت اولان مولانا زاده
طبع نادره زالرندن بر گوهر گرانبها در الصبر مفتاح الفرج
گوهر لفظ فرج کشیده سلک معنای فرج و سنج محنت سرادلدن
شعلهٔ نور صفا ایله انکشاف ظلام زحدر شرح تلخیصده مفتاح
سکاکینده استعارة بالکنایه مشبه مذکور و مشبه به غیر مذکور اولو
مشبه مشبه بهک لوازمندن اسناد اولنمقدر حیوذا هب اولدیغ
اوزره صبر سرور متضمن لفظ فرج جواهر زواهر ایله مملو خزینه یه
تشبیه اولنوب کندو یه لوازم خزینه دن مفتاح اثباتیله استعاره
بالکنایه در آمیدر مفهوم مثل کلید در گنجینهٔ صفا ایلکه وصول

زادان طوغمق زاسته طوغو

مشبه فرج مشبه به اسناد اوالدی

مشبه کمفی لوازمنده مفتاح

سر منزل مقصوده رهنما در دیمکدر. العقد الخامس عشر فیما اوله
الضاد. اضللت من عشر ثمانیا. عرب ضلّ الشئ دیرلر فجین ضایع
یاخود هلاک اولسه واضلّ دیرلر اضاعه واهلاک اولنسه ایکن
اضللت اضاعة معناسنه اولان اضلالدن فعل ماضیدر متکلم مذکر
مخاطبدر یعنی معنای عبارت اون سکز اضاعت ایلدک دیمکدر
اکثرا اوینی اف دایین فاسد حققنده بو مثل ضرب اولنور
ضاقت علیه الارض برحبها. رحبت بالضم اتساع معناسنه اولدیغی قاموسده
مسطوردر مورد مثل غرقه دریای حیرت وسرگشته بیابان فکرت
اولانک حققنده ایدیکی کتاب فرائد الخرائدده مذکوردر
اضیع من وصیة. اکثر اوقاتده اضاعت شایع وصیتدن زیاده
ضایع اولور دیمکدر برشئ تلف کرده حققنده آورده اولنور
امام شرق وغرب برحیل فارس میدان عرب نور حق بن محمد
اسد الله ولی حضرت علینک کرم الله وجهه کلام معجز نظام مندندر
ضمیر الاحرار محل الانوار. صاحب قاموس ضمیرک بعض معنالرنده
بیان ایلدکده صکره السر وداخل الخاطر تعبیر اوزره درون خلوتسرای

خاطر اولدیغی ظاهر در آنمه بر بو مطلع بلاغتدن روزنه نهانخانه
دل شعشعه انداز ظهور اولان آفتاب جلی پرتو معنی کرد نی
جای طوق عبودیت هوادن آزاده بلکه نقش نگار ماسوادن
صحیفه هدایت نامه دلی پاک وساده اولان اصحاب سعادتک
قلب انورلری موقع انظار عنایت ربانیه ومهبط انوار
فیوضات سبحانیه اولور دیمکدر فی الحقیقه اوچشم حقیقت بین
دل مشاطه عنایت ازلیه سرمه کش توفیق اولدقلرندن دیدگاه
بصیرت نشانه حکومه اصابتنده هیچ تخلف ایتمز وشول دیده بیناء
ضمیرکه جواهر داروی کحل ما زاغ البصر ایله روشنا هدایت برله
اتقوا فراسة المومن فانه ینظر بنور الله مضمون حقایق مخزنی
اوزره دامان مژگان چشم قلبنه کرد راه خواب خطا ایتمز
ضمن الله رزق کل احد. بو مائده عمیمه بلاغتدن برداشته
دست اندیشه نعمت نفیسه سی حضرت پروردگار عالم که جل جلاله
عم نواله اوست مگس خوان اوست جمله آفریده نک
رزقنک ایصالنه ضامن ونعمت فراوان احساننده کیمسنین غداء

آخته طشره چكلمش قلنج اولسون غيري اولسون

لذيذ تسبيح وتقديس ايله سبز وكمين لطمه خوشگوار وانمار
كوناكون بيشمار ايله مرزوق اولمغ تقدير اتمكله روزي رسانده
سكان آسمان وزمينندر ديمكدر ضرب اللسان اوجع من طعن
السنان • بو مصرع خلاف بلاغتدن بنچه روزمند فكرله
آخته وبو نيام كوهر عبارتده ساحه عالم دله بارقه نور صفا
انداخته اولان شمشير جهانكير يعني تيغ سرتيز لسانه ايراث
المدر طعن خار آنشكاف سنانندن افزوندر خمدار شمشير زبانه
سنان تيزه اهل كدا رايله مجروح اولندن هزار مرتبه وجع شديده
مفرودر ديمكدر جراحات السنان لها التيام ولا يلتام ما جرح
اللسان في الحقيقه شمشير زبان شعرا اسناي كاركاه فطرتده زهر اده
هيچ ايله سيراب اولمش بر تيغ آتشبار دركه زخم رشته جرم
وسوزنه مسيحا ايله دوخته اولسه قبول التيام ايتمز وتيغ زبانى
بلغا آتش عالم سوزانسى قهر اليهيدن بر زبانه در العياذ بالله تعالى
بر علف زار وجوده بر وجهله طوقنسه رشحات ترشحيه آب حياتله
هركز اول بر زمينه اثر طراوت نتيمز **مورد نيك نابزه زبان حكمت**

مخلك ضحك سنو الحي
مبتدا خبر مخلك ضحك جوز
خبر ضحك جوز

بيانيدر تهر كاسه سامعه اولان امثالدندر ضحك جوز بين
الحجرين ضحك خنده ايله تعبير اولنمق بابنده خنده شكر باشيان
مذاق سامعه ارباب سخنه خوش آينده در لفظ ممدوح محله
مناسب بر فعل مقدر ايله منصوب مفعول مطلق يا خود ممثل به
اولان مبتدا محذوفك خبر اولمغله مرفوع عبته محقق دعن كلا الوجهين
ما بعده نه مضاف ومفهوم عبارت بودرسه بزير فته طمع موشكافدركه
بر وسيع الصدر دريا دل ساقي بزم روزكار الندن ساغر
لبريز سم هلاهل نوش ايتمكله تلخ كام اولوب هيچ بر كمينه چين جبين
انقباض وكره ابرو دلكيري عرض ايتميوب شيرين بيامي
شكر ريز خنده اوله نغنه ن عبارتدر يا خود بر بي غيرت نادان
كرفتار پنچه عشق عقاب واسير دام كرهكير محنت واضطراب
اولسه بنه ماننده كبك دري قهقهه بار اولمقدن كنايتدر
العقد السادس عشر فيما اوله الط اطرق كري ان النعامه
في القري اطرق صاحب القاموسك اطرق سكت ولم يتكلم وارخي
عينه الي الارض تعبيري مقتضاسنجه زمين مغاره لازميله متنبي

مبنی اطافه‌نك منوال مشروح اوزره دریچهٔ نطقی سد ایلمكه اودر
كرز قازه مشابه بر طیرك اسم جنسی اولان كروآنه‌نك مرخم منادادر كرچه
خلیله‌نك كروآنك یرینه كرز اطلاق اولندیغی مرویدر لكن ابن
حاجب حرف ندانك حذفی عند قیام القرینه تجویز و اسما جنس
اشارانده و مستغاث و مندوبدن حذف استثناده كلك
معجز رقم تعبیرلرینك صحیفهٔ تحریره كه ازقلدقلری دم اطرق كرا
اصبح لیل قوللرینه ذكر ایده حذف قرینه فیه حمل بهر ایلدكلری
كرانك اسم جنس اولان كروانك مرخم اولدیغی اثباتده منلا جامی
شرح كافیه ده وقفه‌شنده ذا ان حذف النداء اسم الجنس و رخم
غیر العلم بیوردقلری ابن حاجبك بو كلسك مدعاسنه كل بوبابی
ثبوت اثبات ایلر لغات فارسیه شیشه‌ترح ایله تعبیر اولنان
طیرك اسمیه قرقر مراد اولنورسه نعامه دیرلر حمام و حمامه كبی
قرابه جمع قریه در بو مثل ده ان ایله مصدر اولان جمله اسمیه تاكیده
ایقاع مدعا ایچون مجاز تعلیله جاریه رتنه كه صاحب انوار التنزیل
لا تقصص رؤیاك على اخوتك فیكیدوا لك كیدا نظم شریفنك جواهر معانی

كریه

كریه‌لن رشتهٔ تحقیقه چكنده كان زلال مرحمت و مصدر افعال
رأفت اولمق مأمول اولان خواهشینك تیرهٔ غدر و ستم و انار بیداد
و جفا صادر اولور چیو قبول وصیته غفلتدن و قیت ایچون
حضرت یعقوب یوسف صدیقه ان الشیطان للانسان عدو مبین
قول شریفیله تعلیل المشدر چیو تحقیق بیورمشلردر صاحب المدارك
خو كاد نفعه متعدی اولوب سیل لام ایله تعدیه دن تضمن ایكی
تبیغا فی التخویف یعنی اثبات لام ایله اشعار تخویف تشدید و تاكیده
مصدر ایله قاعده تحذیر تأسیس و تمهید اولنمشدر دیدیكی ثبوت
مدعا ربنه ردایلر مثل مزبور فراید لخرایده عند الفاضل مفضولك
تكلمی حالنده اسكاتی ایچون استعمالی مذكور در مختنی فوائد ضیائیه
مولانا عبد الغفور متواضع حضرتلرینده نكر ابلیس بی هنر حقنده
تا دیبا مضروب اولدیغی روایت ایدر حضرت منلا جامی بو عبارتی جهه
كروان ایچون بر افسون اولوب بنا دیمكله طیر مزبوری تسكین ایدوب
صید ایلدكلرینی تقریر و معنا منبئی صحیفهٔ تعبیرده بو كونه تصویر ایلمشلردركه
سندنك قور حال اولنور كرفتار كمند و اسیر بند اولدكن خود بر ضعیف

بی اقتدار و افتاده کرد ار عجز و اضطراردن مکش یا از کلیم خونین
بینش مضمونی اوزره کند رهدکه زیاده پرواز و پردهٔ مخالفدن
زمزمهٔ بلند آهنک مباهاته سرآغاز ایلمه جور کستاخ مقرعه سرشکن
توبیخه تقریع و دماغ فاسد اندیشه سندن سودای باطل تفضیلی
ایکن بو دو ائتلح تجریع اولنور طول التنائی مسلاة للتصافی
تنائی تباعد معناسنه اولور خلافی نجار و مدت مدیده کوشه کیر
نهانخانهٔ غیبت اولمق مجالسنه جار و در مسلک و ابو البخار دیده
معناسنه اولان سلوسلواندن شم مکان اولیغی نکاشته صحیفه
نقصان معاملهٔ بازار مجسندن عبارت و خرید و فروخت متاع
کنایه در آتیه مفهوم مثل طول مباعده محل انقراض رشته یاری
غبار وحشت ایله مفارقه آینهٔ قلوبدن مزیل صفا دله [illegible] دیمکدر
مثل مزبور مدعا موقع مراد ایلمکده مذکور [illegible] اطمع من اشعب
اشعب مولی عبد الله بن زبیر رضی الله عنهما ابن جبیر درکه اشعب
طماع دیمکله مشهور و کمال شهرتی طمعدن افواه عربده مذکوردر
اطول من یوم الفراق یعنی سنة الوصل سنة و سنة الفراق سنة

اوزره تیرهٔ فراقدن زیاده دراز و سلسلهٔ جانفرسا هجراندن
هزار مرتبه مانند عمر دشمن دراز اولمقده ممتاز در دیمکدر مصوب
سلطان سراپردهٔ افلاک و محرم بارگاه شاه مسند ارای لولاک اولان
چار میں چار یار باصفا امیر المؤمنین حضرت علی کرم الله وجهه
زبان معجز بیانیله قصار کلمات ساحره یه جوابنه بولان زلال مقالنده
طال حزنی من طال رجاه بو کنجینهٔ اکسیر حکمتلری آویزهٔ کوش
نوشاهد خاطر اولان در کران قدر معنی بر که [illegible] رشتهٔ رجاسی
دراز اوله طول رجاسی قدر سلسلهٔ حزنی ممتد اولور یعنی هر کسک
امیدی مقدار رنجه ابتلاسی ولنی صورت الم نمایش بولور دیمکدر
طوبی لمن لا اهل له حضرت فخر [illegible] علیه الرحمة الباری ان الذین آمنوا
وعملوا الصالحات طوبی لهم و حسن مآب نظم کریمنک تفسیرنده طوبی بشری
زلفی کبی مصدر طاب اولور یا [illegible] ماقبلها واو قلب اولنمشدر دیو
تصحیح و صاحب المدارک معنای طوبی لک اصبت خیرا و طیبا دیمکدر و ضمیر
مجرور منفصل اولان سقیا لک ده لام کبی بیان ایچوندر دیو تبیین و توضیح
ایلمشدر آتیه ربو طوبا [illegible] فردوس باغنده کل افشان نثار اولان نسیم

الکبار یعنی سعادت ابدیه و راحت سرمدیه اولکنه یک دره قید
اندیشه اهل عیالدن بار دلی ازاده و صحیفهٔ مرآت خاطر غبار فکر
نوابعدن ساده اولمغله صحن گلشن یاد مجیده اللّهم فو الکا و آینهٔ
ضمیر پاکنده صورت مقصود واصل نمایان اوله یعنی گلزار عالمده
اِنَّمَا اَمْوَالُكُمْ وَاَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ مضمون شریفی اوزره اصلا خار تعلق
دامن گیر اولمیه بلکه خلوتخانهٔ خاص قلبنه سکا فکر ماسوا هیچ بر وجهله
یول بولمیه دیمکدر بو معنایه مناسبدر که صاحب معالم التنزیل امام
محی السنة مصابیح شریفده برترتیب صحیح جمع ایتدوکی صحیفهٔ روایة
بورسمه کیه یازمش عبارت المنثور که بر کون حضرت اکرم صلی الله علیه وسلم
منبر شریف بار اسمان سای مبارکلری ایله تشریف ایبوب درج گهر آگین
حکمتدن جواهر فشان مواعظ حقایق اولورکن نهال تازه بر ور
گلزار بهار رسالت و تازه رس گلبن باغ فضل و هدایت حضرت امام حسن
و حضرت امام حسین رضی الله عنهما نهال ارغوان باغ بهشت کبی
پیراهن گلفام ایله نظرگاه عنایت رسالت پناهیده کاه خرامان
و کاه لنگلنکجوا و کبوه مضمونی اوزره لغزان اوله قلرنده نبی خبار

منبر شریفدن تشریف نزول ارزانی اولیکم شهزاده کبوتر کردار
التفاتنه الوقونصکره زبان هجز بیانلرندن صدق الله انما اموالکم
و اولادکم فتنة نظرت الی هذین الصبیین یمشیان و یعثران فلم اصبر
حتی قطعت حدیثی و رفعتهما حدیث شریفی صادر اولمشدر غلام همت
انم که زیر چرخ کبود. ز هر چه رنگ تعلق پذیرد آزادست گلشن
بی رنگ و بو ربلا غنچه شکفته اولان بر گل تر معنی گنجینهٔ طبعیده
ناسفته بو گوهر در الطیر بالطیر تصیاد یعنی رشتهٔ نیت انکیله منبلی
نزل ایتمکله بولنور متلاش هما ربلند پرواز اوج استغنا بر
خاک نشینانکو رنیاز اولان مستمندانه هیچ برکره سایه انداز
التفات اولمیان نازنین عالم بر تزرو خوشخرامی شکار ایتمک قصد ایله
صید اولنور العصافیر بیع عنتر فیما اوتیه الظباء
ظالع یعود کیه ظالع ل نهار سیده ملکه معنا اولان او جدن
عبارت و کسر شکسته بادن کتابت اولوب یعود مضارع مفرد عبارت
اولدیغی قرابنجابده ده کشیدهٔ سلک روایتیه رشتهٔ و بوزه بر ضعیفه
نصرت ایلیین ضعیف حقنده ضرب اولنور ظلال ضعیف الهامه

قوش قوشی ایله صید اولنور

ظلال هو سایه دار اولمکه شامل ایکن بو مثلک سیاقی تخصیصی
مقتضی اولمغله تخصیص ایدر قطرهٔ باران معناسنه اولان قطرک جمعیدر
بونلرک حکمی مضمار عبارتده معلوم و تمثیل ذنبلر عالداری عطا حقنده
مضروبدر دلدن نوازلر ایدهده بغدیرملز لرزده ولایکود عطر
تعبیر ایله درقومهدر شاعر معنی پایهٔ ولایت مسند آرای اورنگ
خلافت امیر المؤمنین حضرت علینک کرم الله وجهه زبان معجز بیانندن
سرزد اولان کلام نظام منددر ظل الكريم فسيح لفظاً و معناً
همای وسیع کیسه آیدر بو کلام فصیحده خاطر بیمادر ایلین معنی سایهٔ
درخت آسمان عنایت کریم غایتده وسیع و پایهٔ وسعت لطف عمیم
ووزنهٔ کثرت عفو عظیم سیمرغ بلند پرواز خیال دستیار خوانی
اقدام وتیز دوق دم اهتماملهٔ پرشکستهٔ فسیح دیمکدر ظل الاعوج
اعوج اعیانده محسوس کجلک معناسنه و لکن اعوجینک صفاتده مدلول
عبارت برخسیس فرومایه حرنا مخلسه بر عطا صادر اولدیغی یاخود
درایار احوالنده صور ناقبول قبایح صدور بولدیغنی ساتینبیه
وتمثیلدر ظلم الملوك ادلى من ذلال الرعية ولا الفتح آل ابه همان

نازعشوه دن عبارت وبر نازنین عالمک جانب عشاقه شورنده
حالنده کمان کرشمه دن خدنک انداز غمزه اولدیغندن کنایه در آیدی
بو شاهد مرصع پوشی باغندن چشم دل الحوظ اولان شیوهٔ خاطر
فریب معنی نارعتیدن ظلم پادشاه اولی والتفات اوانیدن
استغنای افاضل دیمکدر العقد الثامن عشر فيما اوله العين
عز الرجل استغناؤه یعنی گوهر گرانقدر کرانقدر مردم منتظم رشته
حصول الفت خانهٔ اعتبار رساندهٔ دامن چین التفات اولمغه اولور
خاک پاینه نقد روان تعظیم نثار اولمق شاهد نازنین همت اخجه
عزت سرای نیازدن روزدلجوی استغنا عرض ایتمکله بولنور
کتاب الفوائد لخاندرده بو گوهر یکتا کشیدهٔ سلک جواهر کنجینهٔ نبوت
اولدیغی رقم زدهٔ کلک گهر ریز روایتدر عار الاحرار الی نصابه خاتم
جهانگیر اقبال دست تصرف دیو دنیادن رها بولوب بر سلیمان برلر
استحقاقک کف حکومتنده قرار بولدی وپنجهٔ روزکار جبابرهٔ حکم نااهله
گرفتار اولمش صیدهٔ جلیلهٔ دولتیه برسنداری شرف خانه لیاقتک
کنار التفاته میل ایلر دیمکدر عار السهم الى النزعة طالب وطلبه

تيرانداز معناسنه اولان نازعلك جمعيدر بو مثل حق مستحقه واصل اولمقده

برشئ حقی قراریته بولمقده ضرب اولنور اعلم بمنبت القصيص

جوهرینك ابن سکیتدن قصيص کمای بانده نابت برنبات اولدیغنی

روایتی معلوم ارباب درایتدر افتاب تابان کرم نه مطلع بمنده

نور پاش عنایت اولور و زلال آب حیات مقصود نه سرچشمه عنایاتدن

تراوش بولور عارف اولانه مردباریك بین حقنده اداء اولنور

عاد لعتر ها ملیس ملیس بر جاریه نك اسمیدر رطب توت‌ها هم عتر

عطر دلاوز معناسنه اصل ایله معطر ولفظ مثلده وحده لام عاد و ا

لما نهوا انظم کرمنده اولان لام کبی له معناسنه اولدیغی شرح لغابیه مسطوردر

فیلسوف یونانی موشکاف محقق سرانی موردمثل حرتورنسی کتاب وفوده

بعض بلمن یرجع الی سوز کها تعبیریله کشیده سلك تحریر اولنمشدر

اعط القوس باریها قاموس مولافیروز آبادی بریّ السهم بریه نحته

نحته هیو والبراء والبراة بضمها النیته معناسنه اولدیغنی تحقیق ایلدکده

اوزره باری فعل مذکوردن ناحت معناسنه اسم فاعلدر آفاضل علمادن

مولا ابن کمال پاشا شرح دیباجه مصباح حاشیه سنده حالت نصبده

منصوب

منصوب اولمق کرك ایکن ضرورة شعر ایچون ساکن اولندیغنی ذکر

یا باری القوس بالست تحکم لاتفسد القوس اعط القوس باریها

قولنده مأخوذ اولان بو مثل ایله استدلال ایلمشدر بو مثل هر نور

برشئ مستحقنه ایصاله حمل ترغیبده مذکور اولور کتاب

حرتومده مولای مشار الیه و هو مثل یضرب للتفویض الاعمال الی نحیه

دیو مورد مثل حرتورنسی بوکونه بیان ایتدیکی مسطوردر ••

عند النطاح یغلب الکبش الاجم مولانا فیروز آبادینك

قاموسنده الاجم الرجل بلا رمح والکبش بلا قرن تعبیری اوزره

اجم بو محلده کبش بی شاخ معناسنه اولدیغی مقرر و مثل هر قوم تخصیص

اعد او و الات و اصحاب و ترغیب استکثار اعوان و احباب

ایچون ضرب اولنمشی کتاب فرائد الخرائدده مسطور در امام ادیب

و همام اریب ابن هشام کتاب مغنی اللبیبده عند ظرف اعیان

معانی اولدیغنی ابن شجریدن روایت و ظرف زمان ایچون اولدیغنه

جئتك عند طلوع الشمس قولنی دلیل اقامت ایلدکدنصکره عندك

حضر و غایبده استعمالنی تصحیح و زعم المعری انه لا فرق بین عنده و لده

وقول غیر اولی قولی ایله جریر ولد بو هلال عسکری دابن نجر بنک بوکونه
ترقی وتخصیصلرین متوننک تعمیم وعدم تخصیصنه ترجیح ایلمشدر
عند الصباح یحمد القوم السری فاموسده سری بروزن هدی سیر عامهٔ
لیل اولدیغی تسطیر وتمثل ونور راحت امیدیله تحمل بار کران مشقت ایلین
صبور حقنده ضرب اولنور چونکه تقریر اولنمشدر علی یدی دار الحدث
یعنی مفتاح کنجینهٔ خبر در دست ضمیر مدر وکلید خزینهٔ خانه حال سلیم
کف دل خبیر مدر اعیا من باقل فاموسده عی بالامر کرضی لم یهتد لوجه
مراده او عجز منه تعبیر اولنه یعنی اوزره اعیا فعل مزبوردن صفت اولوب
وباقل بوصفت ایله متصف بنی ربیعه دن بر شخص نادان اولدیغی
صاحب القواید لخاید نافلدر بو هنرور روزکاری بربی هنر ناپکار
تعییر وتعییب ایلدیکنی ابو العلا المعری بوکونه تمثیل وتعبیر ایلمشدر
اذا وصف الطائی بالبخل مادر وعیر قسا بالفهاهه باقل اعنی
من کبرت الاحمر یعنی بروشد صاحب تذکره فیض نکاه همتری حکمی
ناقص اولدیغی کبی طرح اولنه قده کی زر خالص ایلین جوهر پاکدن
عزیز وکمیابدر منظومهٔ کریمه کافی کتابه بیت ایوان بلند بنیانی

وکوهر

وکوهر کرانقدر انا نقطهٔ بای بسم الله پیرایهٔ تمثیر جهانکیر زبانی
اولان حضرت شاه اورنک معلی پایهٔ ولایتک کرم الله وجهه
کلمات بلاغت نظام ومقالات حکمت ارتساملرندندر
علو الهمة من الایمان بو مطلع عبارتدن ساحهٔ دل شعشعهٔ نکنی
اولاج آفتاب جلی پرتو معنی بلند پرواز شاهین همت نیرزدی
شهبال ایمانه اولور بلکه بالاخانهٔ اسمان فرش بلند ایوان
ایمانه حقیقت مؤمن بوشکم عرش پایه ایله وصول بولور دیمکدر
همت زابکنکرهٔ کبریا کشد این سقف کار آبه ازین نردبان
مخواه عدو عاقل خیر من صدیق جاهل دشمن دانا به از نادان
دوست بو سر چشمهٔ بلاغتدن برنم وبو سحاب کهرفشان
فصاحتدن برقطره شبنمدر کان کهرزار طبع مولدبینی پیرایهٔ
دکانچهٔ سامعه اولان جواهر کرانمایهٔ امثالندندر
علی القلاده درة التاج بیت القصیده نکتهٔ مسلمه فیمابین الحکما
فذلکة الحساب بو جواهر کنجینهٔ بلاغت ایله افسر سنان اخبار پیرایه
بولور وبو لآلی دریای فصاحت جلا وبخاج الصدر لوع ومدح

للأبر

کبار اولور عنایة القاضی خیر من شاهدی عدل • بو شهنامه
بلاغتک ترجمه ترکه‌سی عنایت قاضی به از هزار گواه اولدیغیدر حسّان
بحرین لغات فریقنه معلومدر علیه ما اصحاب السبت سیاستگنش
عتابکاهر لعین اولمغه استحقاق تام بولاکی بو تیغ زهر آلود ایله مجروح
قلنوریعنی لعماکنایه درّ بو ضدنک جگر دوز معنی انداخته حضم علیه مانحن
اولور علی حسب التکبر فی الولایة یکون التذلل فی العزل • مقدار
فزون غزل کمیت کردن افرازی منصب ایله مساوی و مرتبه انحناء
حمار ذلت بایه ارتفاع نشوه تکبر ایله همکاسه برمکانده اولور

العقد التاسع عشر فیما اوله الغین • غنک جزو نسمین عمرک
غنت لسانی فارسیه لاغر و کمین انک معانیسی اولدیغی بزمکی سماع ایله
بلاغته کمال بنا اولده ایلیغی مانندسا غر درینم نگاه التفات آشنا
نظر عتاب بیگانه دن مقبول اولمقده بو منثلک ایراده صاحب النواد
ایدر ایده دن منقولدر غمام ارض بجود آخرین • غمام سمایه بمعنا اولکی
غمامه نک جمعیدر بجود فیلسوف اعظم سهروردینک هیاکل النور
وایجاد افاده ما ینبغی لاالغرض تعبیر اوزره بو نقطه متحده حقیقی

مفود

بوک‌لی

ترکیبی فرینه

عنایة القاضی به از هزار گواه مو ز و ندر

مفود در تیغ منثل مزبور کریم بیگانه پرور دفرخار امال غرا شنایه
جواد باسط کرم کستر حقنده ایراد اولنور صمام حولانم تزیب بولا
نیچه روزکار عنقای قاف قناعت و همای بلند پرواز اوج بی نیاز
کچوب صکره روزه روزه دراز استغنائی لاشه سر کوچه دنائت
ایله شکست بولور و برآورده رفعت قلدیغی بالاخانه نهر قناعت
زلزله داعیه نفس هوا پرست ایله خاک بیوست ایلیین بونام
خسارت انجام حقنده ضرب اولنور غضب الخیل علی اللجم •
لکامدن موب لی مد جمعیه مفهوم منثل بر غضوب ناتوان
سبکسارک غضبنی سببلک لجامه ایتدیکی غضبه تمثیل و تشبیه
و بیهوده غضبنک ثمراتی بنه غاضبه عاید اولدیغی تذکیر و تنبیه ایدر
اغرّ من سراب • یعنی سرابدن زیاده فریبنده و تشنه لبان زلال
مکرمت اولندری بیابان دور و دشت و عربی ایلامع بیابانه معناده
سرکران ایتمکه مضروب المثل اولمغه زبینده در افضل اعلم الکمل
واکرم سرآمد الاعظم آدم الاولیا و ولی الکبری آدم امیر المؤمنین
حضرت علینک کرم الله وجهه کلمات قدسیه لرندندر

بکام اولیه

غنیمة المؤمن وجدان الحكمة صاحب القاموس غنیمتی الفوز

بشئ بلا مشقة ایله تعبیر ومحمد بن ابی بکر رازی مختار صحاح جوهری

معنارو جدانی وجد یجد له وجدانا عبارتی ایله تصویر صحیفه تحریر ایتمشلر

ایمدی بو کنجینهٔ جواهر اسرار حکمتنه آویزه بناکوش نوعروس خاطر

اولانلر کوهر کرانقدر معنی امام مطرزی تفسیر لبابه وبعلمهم الکتاب

والحكمة وهی الاصابة فی القول والعمل ولا یسمی الرجل حکیما

الا اذا اجتمع فیه الامران قول شریفلریله حکمت بیان بیورمشلر اوزره

حقیقتده اغتنام مؤمن قول وعملده مصیب اولمقدر اما سید شریف

کتاب تعریفاتنده الحكمة هی العلم بحقایق الاشیاء علی ما هی علیه والعمل

بمقتضاها تعریفی اوزره مؤمنک غنیمتی یاب اولمق حقایق اشیایه

علی ما هی علیه مطلع اولوب مقتضاسیله عمل ایتمکه توفیق الهی بولمقدر

نته که شارح تمهید سیف الدین قنغی کتاب مذبورده حکمتی مراد علم

بالعمل اولمقدر تعبیر وعلیه اکثر اهل العلم قولی ایله تاکید ایلمشلر غلاقه در المنوکلین

بو نعمت جلیله عبارتندن برداشته دستانده اولان بهره بهیس

معنی دیکر منوکلکن همیشه علیانه وسحاب کهربار هوبت الهیه در بار

جمع

جمع زار باغ املرینه مجرای باران عاطفت نامتناهیه دن فیضان اوزره

دیمکدر غمرة الموت اهون من مجالسة من لا تهوی غمرت شدت

معناسنه واهون سهل معناسنه اولان هینک افعل تفضیلیدر کذا فی مختصر

الصحاح تهوی محبت معناسنه اولان هوادن فعل مضارعدر مخاطبدر

هونک محبت معناسنه اولدیغی افضل المتاخرین مولانا شیخ حسن

البروسوی حضرت ابن فارضک رضی الله عنه تمسک بأذیال الهوی واخلع

لحیا وخل سبیل الناسکین وان جلوا وسایر کلمات قدسیه لرینده

واقع اولان لفظ الهوایی محبت ایله تفسیر ایلدکلری اول شمع تابان

شبستان لاریب دن مقتبس لمعان انوار معانی اولدیغی کوندن

عیاندر ایمدی بو تحقیقدن فقیرک مضمون عبارت شریفه معلوم اولور مولانیکر

بحر کهر فشان طبیعتلرندن انداخته ساحل نطق اولان جواهر

امثالندندر غضب العاشق فی کقطر الربیع یعنی خشم عاشقان

مانند باران بهاری تیز انقطاع بولور وسحاب سریع الانکشاف

استغناسی مهب التفات جانانه دن برشمه نسیم مهر اندوز

کرشمه ایله فورا زائل اولور العقد العشرون فیما اوله الغا

مونثه خطابدر

في الصيف ضيعتِ اللبن ضيعت اضاعه واهلاك معناسنه
اولاغ تضيعدن مفعول مخاطب ماضى در سبب ورودى كتاب
فرايدنجاده بوكونه مسطوردركه عمرو بن عدس بيرفانى
اولوب زوجه سى بنت لقيط بن زراره ايله ارالرنده تنافر
كلى واقع اولوب سكل صحبتى مواض افتراق ايله منقوض
اولدقده برجوان نازسيما وبرنازنين توانايه اغوش نشين
تصرف اولدقدنصكره بركون كاسه حليب التماس ايلدكده
بوسنك درشت توبيخله كاسه خاطرين شكست ايلمشدر
محل ورودى فوت ايلديكى شئى بركيسه طلب ايلديكى زماندر

اهاله

في ذنبِ الكلب لطلب الاهاله مختصر صحاح جوهريده ودسم
اللحم ايله تفسير اولنانه ودك معناسنه اولوب عند الاهالى مشهوردر
وآهالة نك تفسيرنده مولانا محمد بن ابى بكر رازى الاهاله الودك المستذاب
الذى يأخذ الاهاله او ياكلها ديو تعبير ايلديكى كتاب مرقومده مسطوردر
يس مثل مزبور برلئيم بى عطادن ابر بى فيض نعمتدن استفاضه
باران منفعت وبيد خشك ودرختدن اميد ميوه مكرمت ايلين

حقنده

حقنده بوكوهر كنجينه بلاغت سلك عبارت بولور فضل القول
على الفعل دناءة وفضل الفعل على القول مكرمة مفهوم مثل غايت
روشن اولمغله تعبير وتحقيقنده خامه كهربار ازينه صحيفه
رنكين عبارته مستكاف اولمدى في كل شجر نار واستمجد
المرخ والعفار مرخ وعفار اول شجردركه اكثر اوقاتده اب
انكيله اتش بقارحتى بوذكر اولنان شجردن قطع اولنوب كمال
رطوبتندن صو تقاطر ايدركن بيله بربرينه سحق ايتمكله بقدرة الله
اتش بيدا اولور حضرت صاحب الكشاف جعل لكم من الشجر الاخضر نارا
نظم كريمنك تفسيرنده شجر اخضردن مراد مرخ وعفار اولديغين
تحقيق وتمثيل مزبورى على طريق الاستشهاد ايراد ايلدكدنصكره
حضرت ابن عباسدن اشجاردن هيچ برشجر يوقدركه انده اتش اوليه
الا شجره عناب ديو درخت عنابى استثنا بيوردقلرين روايت
ايلمشدر مولانا فيروزابادى قاموسده المجد نيل الشرف والكرم
والمجيد الرفيع العالى ديو بوكونه معناى مجدى تحقيق ايلدكده استمجد ما
المرخ والعفار اراسنكزنا من النار قولى ايله طلب مجد مرخ وعفار

بو رسمه بیان ایلمشدر. تقضی بعض الشیء علی البعض محلنده بو مثل
ادا اولنور. افصح من العضبین. عضب تشدید ضاد ایله متوقد
ودانا ر متفرد الملاق و بو مثلده عضبین دن مراد عضب ابن حنظله
و زید بن حارث اولدیغی معلوم اُدبا افاقه رکه افی قرابه ایجه ایله
کهر سنج کنجینه من عرف حضرت شاه نجف کرم الله وجهه رنگین سخن
بیان اولنمشدر جواهر معانی قدسیه در فخرانه بفضله اولی
من فخره باصله. بو نوشاهه نازنین شکن جامه بلاغته غمزه
دل اشعاردر یعنی نازش مرد فاضل اولیدر نازش وآل آنژاد عالی
تبار دن و تفاخردانا رکامل محلی ایله اعلیدر اصالت نجابتی ایله
افتخاردن دیمکدر. فرع الشیء یخبر عن اصله. بو نونهال باغ بلاغته
افروز مشام اندیشه اولان گل بوبار معنی مرشنده نگه فرعی اصلنگ
حالندن شعرو فرعده صلاح و فساد اصلنده فساد و صلاحندن خبر در
دیمکدر. مولد سنده خمسه و اربعین کلام منثوردر فی
تحت المیزاب. معنای عبارت اشکار. و زمان ورود احر شدیدن
گریزان اولوب اندن اشته گرفتار اولمغه محل اخبار در فی سعة

الاخلاق کنوز الارزاق. یعنی نسخه اقالیم الاکناف روزی
وسعت اخلاق حمیده مقداری اولور و فتح دفاین ارزاقه
دستگاه فیروزی خاصه عزایم مکارم فضائل کریمه ایله بولنور
وهب بن منبه حضرت ابن عباسدن روایت ایدر که حضرت کلیم الله
صلوات الله علی نبینا وعلیه انبیا یا رب فرعون عنیدک بو دکلو
طغیان شدید ایله درست یوز ییل مهلت کندی تعجیل ایتمیوب
مسند نشین ناز و نعیم ایلدک جواب انکشاف سر حکمت بیوردی فلرعونه
اول سرکش مستوجب العذاب حسن الخلق و سهل الحجاب ایدوکنه
دنیاده مکافات ایلدم جواب ویلمشدر. العقد الحادی والعشرون
فیما اوله القاف. قد کان ذلک مرة فالیوم لا. اسمای
اشارتدن ذا قریب و ذاک متوسط و ذلک بعید ایچون استعمال
اولندیغی کتاب مفصلده تفصیلا بیان اولنمشدر مشار الیه ذاک
اظهار رغبت اقران و اشعار آرزوی اجتماعه سبب
ورود منده در. بو گونه گهر کشته روایت اولنورکه
سلطان حجاز عبد المطلب فرزند سعادتمندی عبد الله ایله صدف

كوهر يكتاي رسالتي يعني آمنه بنت وهب بن عبد مناف عبد الله تزويجه كيدركن
برقائده حكمت الهيه فاطمه بنت مره جانبنه عنان كشي عزيمتلر اولدقده
فاطمه جبين مبين عبد اللهده نور باهر الظهور نبوتي مشاهده
ايتمكله مطلع آفتاب عالم آراي نبوت و صدف كوهر جهان افروز
رسالت اولمق آرزو وسيله كنده تزويجنه نوز نافه مشكين مو
هديه تعيين ايلدكده كوهر مدعا فاطمه عقده شستونفه پيچيده قلنوب
حكم تقدير ايله آمنه بنت وهب تزويجي ميسر اولوب حضرت رسالت پناهه
مشتمل اولان نور اول نور مبارك جبين پاك آمنه يه منتقل اولدقده
عبد الله فاطمه بنت مره يه كلوب تزويجنه عرض التفات ايلدكده
آفتاب جلي پرتو نور نبوتي افق ناصيه جبيننده افول ايتمش
اولوب بو كلام زبان حكمت بيانندن صادر اولمشدر فوت فرصتدن
محل نزاعده مضروب اولان قراين انحايده كشيلكرو ايندر
القول ما قالت حذام • صاحب الكشاف مفصلده حذام نسوان
عربدن برينك كسر اوزره مبني علم اولديغني تحقيق ايلمشدر تمثالي
عبارت قول سديد حذامدن صادر اولان در بو كلام متعدد به آنك

زبانه

زبان حقيقت بيانندن صدور بولاندر بو كوهر كنجينه بلاغت محل
تصديق كلامنه كشيده سلك عبارت اولور • قبل النفاس كنت مصفرا
صاحب الهدايه نفاس هو الدم الخارج عقيب الولادة ايله تفسير
و صاحب الفوائد الخاقانيه مثل مزبور قبل اصابة الفقر تحيل عن حقيقته
ضرب اولنديغي كتاب ... قومنه تحريرا ايلمشدر • قبل البكا كان وجهك
عابسا • قاموسده كلح تكشر في عبوس ايله تفسير عبس من عابس علاوه
بو فحوا موقع ايراد مثل اولدن واقع اولور • اقرب من حبل الوريد
حضرت قاضي بيضاوي عليه الرحمة و نحن اقرب اليه من حبل الوريد نظم
شريفنك تفسيرنده اقربيت قرب موجب علم اولمغله اعلم ايله تفسير
و ضمير مجرور بر مضاف تقدير ايلمشدر و نحن اعلم بحاله ممن كان
اقرب اليه من حبل الوريد قولي ايله بو كونه تصوير معني ايلدكده حبل
الوريد مثل في القرب جو حبل الوريد كمال قربده ضرب اولنور
مثل اولديغنه شاهد والموت ادنى لي من الوريد قولي [illegible]
ايلدكده حبلدن مراد عرق و اضافتي بيانيه اولوب وريدان
و تيننه متصل كردنده ايكي عرق اولديغني تحقيق و اول ركلره

بنفيه و ريد باشركه طمار

عند البعض و ريد تسميه اولنغنه وقيل سمى و ريد الان الروح
برده قولی ایله تعلیل ایلمشدر مسند ارای دار الخلافه نبوتدن
منشور مدحت ولایتی زیور القاب همایون وهو ولی کل مؤمن
ایله تزیین وبارگاه جلالت سرا پرده رسالتدن کرسی نشین پایه
انت بمنزلة هارون استحقاقی ایله ذات کریمه‌سی معین اولان
قهرمان عدو و فرسای شریعت ود آد الملك حقیقت امیر المؤمنین
حضرت علی کرم الله وجهه کلام خایض المراسم سنه ندر
قبول الحق من الدین نقش نگین عبارت که گوهر گنجینه
بلاغتدر بالای محبت نامه دلده بو رسمه منقش اولورکه گوهر کلام
حق آویزه گوش بند گشتی قبول اولمق استحکام ارکان دین و خرکه
راسته و نصیحت نشانه دلده اصابت بولمق ارتفاع بنیان
رصین الارکان تقییدندر مولوینک سحاب گهربار طبیعتلرندن
ترشح ایلین فیوضات قصیده و سبزه زار باغ بلاغت ورزش
طراوت قیلن رشحات انیه دندر قبل السحاب الصابی الوکف
مختصر صحاحده و قاموسده وکف البیت قطر تعبیری مقتضاسنجه وکف

تراکم

تراکم نزول قطرات باران ایله سقف خانه‌دن ریزان اولن قطره در
مفهوم مثل چو سحابدن ازبیه اولمدین وچو هواده ریزش ابر
سنبل گوندن ساحه غبار آلود بولمدین کاشانه محبت ابادم
قطره بار اولمدی وآسمانه خانه غم اندوهدن رشحه باران تراوش ایلمکله
دیلکه رهور و مثل کمان سخت بلادن خدنگ جگر دوز الم رها بولمدین
بیگانه زهر آلود غمدن مجروح خاطر اولدم وسر اپرده نهانخانه تقدیرده
شاهد اندیشه ربای محبت چشم ولمه جلوه گر اولمدین عطر مشام افزا
زلف سوداسندن گنده دماغ مستلنم غم بولدم دیمک ایسندر
العقد الثانی والعشرون فیما اوله الکاف کل الصید فی جوف الفرا
قاموسده الفرا کسحاب حمار الوحش چو مسطور و کتب دروده مثل
کتاب فرایدنجایده بو گونه مذکوردر که اوج نفر صیاد نخجیرگاهه
بری بر خرگوش و بری بر روباه و بری بر گور آهو چشم وبادرفتار
شکار ایلیوب روباه و خرگوش دوتنلر برینه استبشار ایلدکلرنده
گور شکار ایلین بو مثل ایله مباهات وافتخار ایلمشدر اوزره
مفصل حقنده بو مثل وار داولور کطالب القرن جدعت اذنه

مثل مزبور شاعرك بو شعرندن مأخوذدر كه حمار قرللقون طالبا
قاب بلا اذن وليس له قرن اميدباده منفعت قلد بو تشاخسار
باغ المدن دامان دريده خاطر حضرت اولان حقنده ضرب اولنور
كل كلب ببابه نباح . مفهوم عبارت غايتده ظاهر ومثل مزبور
رهط وعشيرتى اراسنده لاف پرواز حقنده ايراد اولنور كما تزرع تحصد
مثل مرقوم كتاب فرايد الجوايدده كماتزرع ايله مفسر در قرنباده وردن
سنك وبدمهره ايله كنه وكردارله مجازات وصالح وطالح مثل مكنك
ايله مكافات اولنورسن ديمكلمه در كالمربوط والمرعى خصيب
بالكسر كثرت كياه وفراخى عيش اولوب بو صفت ايله متصف
اولانه كسر ايله خصيب تعبير اولنديغى قاموسده مسطور ومثل مرقوم
بكرى بايان مالندن اغتراف ايتمين ومشام جاننه كلستان
منالندن بوى تمتع يتمين محروم حقنده ذكر اولنور اكذب من مسيلمه
يعنى مسيلمه كذابدن نابوده كوز اولمقده زياده ونقش نادل پسند
نابوده كوز لوح تيره فام دلنده نمايش بولمقده اندن هزار مرتبه
تفوقده قرار داده در نشأ سراپرده ولايت وداراى دار الملك امامت

امير

٥٠

امير المؤمنين امام المسلمين حضرت عليدنك كرم الله وجهه
توشيح نوعروس بلاغت وترشيح سبزه زار فصاحت ببوردقلرى
رشحات خامه كهربار وقطرات كلك جواهر نثارلرندندر
لكمال الجواد الاعتذار منه . بو بنفشه زار قدس نسيم بلاغنده جارى اولان
زلال حيات افزا يعنى حصول كمال عطا تقصير عطاسنه عذرخواه
اولمغه منوطدر يعنى انتظام اوراق مجموعه كرم شيرازه وجود
اعتذار ايله مربوطدر ديمكدر بو جواهر زواهر امثالكه هر بيرى واسطه
مقالد معانى طباع مولد سيدن صادر بو ملمع نوعروس منكلمين
مجلس بلاغت دستيارى مناطه جابكدست ناطقه ابله ونساج القدر
لطائف تخشى اولمشدر كل غريب للغريب نسيب . يعنى هر غريب
خويش وغمخوار وسركردان باديه غربت بيابانه دور ه دوشته
غربتده زار وپريشانه اولندره يار وهوادار اولور كل ما هو
آت قريب . يعنى هرحال البته قريب وهنوز پانهاده بساط
وقوع اولميانه تحقق ووقوع اعتباريله حقيقتده قريب اولدى
غير غريبدر كلام الليل يمحوه النهار يعنى كفتار شبانه روز روشن

لا فقتن من کلب سود جرداً
باب افتعالدن افتنی یقتنی دن کلی حاضردر یعنی بر اسود کلب ودندن صاقلمه

ابطال نابدید اروحکم روزنامهٔ نهار رهقائد شب تاکیلیلی تقویم
پارساله کبی منسوخ العمل اعتبار ایلر **القصد الثالث والعشرون**
فیما اوله اللام لو ذات سوار لطمتنی لو مفصل رشتهٔ نظم
کشیده اولان حروفدندر کتاب لبابده فاضل کبرانی بو کلمه یکر فعل
ماضیه دخولنی تخصیص حصر مدخولی اولان فعل مضارع ایسه ده
ماضیه نقل ایدیکنه حضرت جارالله علامه لو یطیعکم فی کثیر من الامر
لعنتم نظم کریمی تنصیص بیورمشلردر نظم کریم واجب التکریمه و کلام
فصحاده جوابنه لامک سقوطی اکثر بلکه راساً جوابی دخی محذوف
اولمق مقرردر صاحب مغنی اللبیب لو کلمه یکر فعله اختصاص دخولنی
کشیده سلک تحریر ایدیکه نصکه مابعدنده مفسر بر فعل محذوفک
معمولی تعقیب ایدیکنه بو مثل ایله استدلال ایلمشلردر بو مثلک جواب
لو محذوف و تقدیری مثلی لو لطمتنی ذات سوار ما تأذیت اولور یعنی
نکته سنجان کلام سحر آفرینان عرب بیننده مشهوردر بو وقدر
سوارنشانه جواهر و کنیزلر اصلا بو حلیه ایله تحلی ایلمه کلری دقیقه
فهمان رسوم عرب اولنده ظاهردر کتاب اساسده جارالله علامه

لا بد للمصدور ان ینفث در دینانک
اورلارکیت شکوا ایلمک معرضنده
ضرب اولنور

سوارکه دستینه محی اوره

جموج

اللطم

۵۰ 52

اللطم الضرب على الوجه بباطن الراحة دیو تحقیق ایتدکی اوزره لطمتنی
مفعوله متصل فعل ماضینک مفرد مؤنث غائبه سیدر آمدی مفهوم
عبارت صحیفهٔ رخسارم اگر بر ذات ستوده صفاتک ضرب دستینه
ایله نیلگون اولسه اصلا اینهٔ صفا آیین قلبمه غبار کدورت
یتمزدی رشتهٔ خاطر بر کریم مکرمت نشانک سنگ ستمندن
شکست بولسه گریبان جامهٔ صبریمی پنجهٔ دامنگیر تظلم بوله
چاک ایتمزدی دلم زجور خسیسال الم کشنده ور نه یمیکز دستم مردم
اصیل جرائم تورد مثل جفا ایلیامه حمل اعتذارده در اظهار منزور
لو ترک القطا لیلا لنام قطا قاموسده بر طیر معروفدر
ومثل مزبور مکروه و منفوردن اوزره حمل اولنان مجبور حقنده
ضرب اولنور کتاب غرایده یضرب لمن حمل على مکروه من غیر
اراده تعبیر ایله مسطوردر لیست له جلد النمر بر لسان
فارسیده پلنگ وجلد نمر لباس روز جنگدر آور بو گونه گهر
کشش رشتهٔ روایت اولور که کاتب حمیدی امیر المؤمنین
حضرت معاویه سر نهاده بالین وفات وجوعه کش پیمانهٔ ممات

۲۷

قطاة تزینة موشی الحجرة

قیلوب عبد اوسیر

اولدیغی زمان یوزینه بلیده تشیید ارکان دولتلری و تأسیس قاعدهٔ حشمت
بابنده بو رسمه بیورمشلردر که تشمر کل التشمر والبس لابن الزبیر جلد النمر
کذا فی الفوائد الخاقانیه امر خصومتده تشمیر ساق اهتمام و کار رعدا وتده
اقدام تام ایدرم دیمک محلنده بو مثل ایراد اولنور لولا الوئام
لهلک الانام ۰ لولا جملهٔ حرف شرطدن اولدیغی متتبع کتب ادبیه
معلوم و کتاب مغنی اللبیبده وجوه اولی ایله ربط امتناع ثانینه
ایچون جملهٔ اسمیه و فعلیه اوزرینه دخولی مسطور و موقومدر وئام
اتفاق معناسنه در ایدیکنه کلدوکنه ارباب لغت اتفاق ایتمشلر لفظ
خبرک معنای مذکوره دال اولدیغنه صاحب القاموس بو مثل ایله
استشهاد ایلمشدر لهلک الانام جمله‌سی حرف شرطه جواب و محصول
معناسی عبارت ترغیب سلوک راه اتفاق اولدیغی ارتیابدن آزاد
فهامه شیخ علامه محمد بن طلحه کتاب عقد الفرید ده جواهر سلک روایته
بو کونه انتظام ویرمشدر که زین الاصحاب امیر المؤمنین حضرت
امیر المؤمنین عمر بن الخطاب رضی الله عنه همیشه اصحاب کبار رضوان الله
علیهم اجمعین ترغیب مراودت جماعت و لقا و نواعل البر و الکرم

مضمون

مضمونه هدایت موقوفی اوزره تخصیص موافقت لهجه و مظاهرت
بیورلردی بو حرف کتاب مرقومده مسطوردر که هر چند بر قوم قلیل الوداد
ارتضاع رحیق اتفاق و نزع شقایق شقاقی ایلیوب قطع
مواد خلاف اختلاف و ساغر اتحاددن تجرع صهبای ایتلاف
قلسه‌لر کندولردن هزار مرتبه شدید القوة و مزید البسطه اولور
صفت خشن بینهم الخلاف ایله متصف عدو کثیر غیر مؤتلف
اوزرینه غالب اولدقلری قرار داده کار آزموده کاه جهاندر
لیس الخبر کالمعاینه ۰ بو کوهر کران بهای بلاغت معدن جواهر
رای رسالتدن صادر و بو در ثمین فصاحت دریای کهر
فشان نبوتدن ظاهر اولدیغی کتاب فرائد الخرائد ده منتظم سلک
روایتدر شنیده کی بود مانند دیده بو بیمانه بزم غیبه برجوعه
نوشیده اسماع لاریبده بر لمعه در لم اجد لشوقی تحرکا
جاموسه شهره مرادف سکین اولدیغی تحریر و نحر موضع قطع ایله
تعبیر اولنمشدر مشهوردر مثل حصول مراده مساعده و معارج مطالبه
بار قدرت صاعد اولمدر دیمکدر لکل صارم نبوه ولکل جواد

کبوة

هفوه یعنی زلّت

زلّت عثرت

صارم سیف قاطع معناسی اولمغه ارباب لغت جازم در و نبا السیف
اذا تجافی عن الضریبة تقدیری اوزره بنوه تیز بازار تیغ بر نبوه کللکی
نجاز قلمقدر. هفوه مختصر الصحاح ده زلّة ایله تفسیر و کبوه سقوط
علی الوجه ایله معبر در اما وایه لغایده ده کبا الفرس عثر تعبیر اولنه
لغزش اسب اولمق انسب در. حقیقتده مصیب اولانلر بر خطا
صادر اولسه و دائما راست کار و پاکیزه کردار دن بر زلّه وقوعه
گلسه بودر ثمین درج بلاغتده کوشواره نوشاهد روایت اولور
لکل دهر رجال و لکل مقام مقال. مثل اولان سعناسی هر زمانک
قومی کنده مناسب ولدی تخصیص و مثل بابنده حوایی هر مقالی
بر مقامه تنصیص در. لقیت منه عرق الجبین. مفهوم عبارت
بعنی آیینهٔ خاطرده جلوه کر اولان شاهد زیبای معنی بو اورعزیز
الوجودک حصولنده جبینم عرق اولدی. روغزال نهی با مقصود
کرفتار کمند تسخیر ایتمکده صحرا به بابانی جست و جوده تک
و پودن قطرات عرق جبینم تراوش بولدی دیمکدر. نوشاهد نازنینه
مورد مثل کنجینهٔ کهر نه مقصودی رایکان بولمدم بلکه نوشاهد نازنینی

دراغوش

دراغوش تحصیل الیمنجه بردم نشیمن کبرا ابش کما فراغت
اولمدم دیمک محلیدر. الأمن الغنیمة الباردة بی جنک و بیکار
و بی تعب کارزار حاصل اولان مال غنیمته غنیمت بارده تعبیر
اولنور کتاب فراید الخرایده مذکوردر بونلرک حکمه مضمونی عبارت
مقرون درایت اولنور بولالی کران بهای و درتیه محرم اسرار
سراپرده رسالت حضرت جم شاه ولایتک نوادمه جواهر فصیح
حقایق اولدقلری کنجینهٔ کهر ریز بلاغتدندر لین الکلام
قید القلوب. لین لان یلین دن فاعلنه مضاف مصدر و ترکیب قید
القلوب مبتدأ خبره اوله خبردر. بو ساغر کوهر نگار بلاغتدن لذت
ربای مذاق اندیشه اولانلره خوشگوار معنی کفتار نرم اولی
آهوی رمیدهٔ خاطری کرفتار کمند محبت ایدر. مصدق کلام المنت
ایله آیینهٔ زنکی آلود دلان زنکار کدورت کیدر دیمکدر. حضرت
کلیم الله و حضرت هارون علیهما الصلوة والسلام رسالتلرینی
بر لیغ واجب التبلیغ حکم ربانی اولدقلرنده حق سبحانه و تعالینک
علم ازلیسنده فرعون عنیدک خوان ایماندن بهره ور اولمیه ف

اطاعت رسول الله ایله مشرف و المبجل مقر ایکن حضرت رب العزة
عز شانه کمال کرم عمیم و محض لطف عظیمندن عبادنه باعث فوز
و فلاح ابدی و سبب اسایش و سرور سرمدی اولمغیچون غیر موجب
تسخیر برکتانه و مدار جذب دلانه معانوان اولمغله طریق سلوک راه
مدارایی تلقین و تفهیما و معامله جمیله یکالمه فی الامام مطرز تعبیر لطیفه
فقولا له قولا لینا نظم کریمنی داماده وار فقاه ایله تفسیر و حضرت
ابن عباس رضی الله عنهما لا تعنف فی قولکما ایله تعبیر بیوریلمشلر در
لیس لسلطان العلم زوال لیس فعال ناقصه دن و فت اخبار ده
نفی مضمون جمله ایچون بر فعلدرکه اسمی مرفوع و خبرینی منصوب ایدر
صاحب مغنی اللبیب ابن سراجدن نا مترله سنده بر حرفدر دیدی و لکن
تسلیم اتمیوب و الصواب الاول بدلیل لیست و لیستا ایله تعلیلیتی
اثبات ایلمشدر بروزن غفران سلط یسلط دن قهر و قوت معناسنه
برهانه و اینه مجوز کلوب اما بو مقامده و الی معناسنه قائم اولدی یعنی
محل مناسب و طالبدر کذا فی الصحاح للجوهری آیمده مضمون عبارت
غراء و مفهوم منیف کلمات علیا آفتاب تابان اسمان علم نیز

الزف

الشرف غرنده مهر کرز ایل اولمز یعنی پادشاه سریر زیبای ممالک افتاب
اسمان شانی هیچ بر وجهله زوال بولماز دیمکدر لیس للحسود راحة
بو مشکبوی عنبرین فرش بلاغنده جانشین اولان شاهد لطیفی
معنی اصلا چشم جهان بین دل حسد بیننه غنوده خوابکاه
راحت اولمز و مشام جان رشک اندیشه بوستان اسایشدن
بوی تمتع بولمز دیمکدر **کلزار طبع مولفیندن کشاییش بولان**
بو سرابستان بلاغته نهاده بیشطاق عبارتده اولان ریاحین
قدسی شمیم امثالندندر لیس الجمال بالثیاب یعنی دلبران شاهد
حسن پیرایه لباس ایله مشتبه و ابت مصحف خوبی عنبرین و قال
و خط و خال ایله مفسره دکلدر لکل جدید لذة و لکل قدیم حرمة
یعنی هر تازه ده بر لذت اولدیغی کبی هر قدیم ایچون دخی عزت
و حرمت مقرردر لیس للباطل اساس یعنی بنیاد خانه
باطل مانند نقش بر آب نا استوار و آثار خلاف حق و حقیقته
عهد خوبان بی بیوفا کبی بی ثبات و بی قراردر **العقد الرابع**
والعشرون فیما اوله المیم ملکت فاسجح اسجاج حسن عفو ایله

مخنف باب خامسده سردلدی
و یوغونلق املامی مخنف
بعنف مخنفا

کلا وم هو وفق الرشید
ما صفا الدهر لحل نصف یوم واحد

مقرر و انتجع انتجاجدن اوجاقی مفرد اولدیغی مقرر در تقریر
عبارت ملتقی الاحرفا انتجع دیمکدر کذا فی انوار التنزیل ایدر آدی شیرین
عبارت فزان سامعه یه بوکونه شکر ریز روایت اولور یوم محل مظهر
العجایب مفرق الکتایب اسد الله الغالب حضرت امیر المؤمنین علی بن
ابی طالب کرم الله وجهه شمشیر صاعقه کردار ایله تفرقه انداز جمعیت
اعدا اولوب بو ساحه غبرا یی خون دشمندن مانند لاله زار
ایلدکده خروج همایون ام المؤمنین حضرت عائشه صدیقه
کبرا ایله برنیجه حرف شکرف و کلمات حکمت آیات زرف الفا (?)
بیوروب قرنده بانو معظمه وستر طهارت حضرت شاه اورنگ
ولایتدن بو عبارت بلیغه ایله استعفا ایلمشدر مواعید عرقوب
مواعید جمع موعود اولدیغی مقرر و انتباه محله مناسب فعل
مقدر ایله مرفوع اولور سه بر مبتدا محذوفه خبر واقع اولور
ابو عبیده دن نقلدر که عرقوب عمالقه دن بر شخص کنیه ابوکرد (?)
برکره شاهد کفتاره ساحه حیاتنه جامه زینتنه صدق جلوه کر
وخواهان فراوان وعدلی نهایه سندن اصلا دست امید بهره ور

ساحه: یر یوزی

رضی الله عنها وعن ابیها

اولمشدر لاجرم جواهر مواعیدنه بازار اعتبارده برجو بها ویرلزنه
شاهد لطیفه عرصه عالمده برکمسه طالب دیدار ایدن تیش بو مثل
کثرت خلف وعد ایله علم اولان مذموم عالم حقنده ضرب اولنور
من صدب جنابه انتجع جدب ضد خصب وجناب جدب بو صفت ایله
متصف اولان محلدر انتجع بروزن ارتفع طلب کلا معناسنه
اولان نجعه دن فعل ماضیدر حصول معنای عبارت برکمسه نک
مقر و مسکناسی و منزل و مأواسی بی آب و کیاه اوله لی اشتبا آخرده
انتجاع ایدر یعنی البته فقیر و محتاج توانکرلی احتیاجدن استمتاع
ایدر دیمکدر مورد مثل بوبله وارد اولمشدر که برکون معاویه
رضی الله تعالی عنه کسوه نعمت و ناز و صدر نشین بزرک
وساز ایکن صعصعة بن صوحان معاویه نک شوکت امیرانه سینی
شرم و شکوه دلیرانه سنک وهم ایتمیوب بیباکانه اولا مائده یه
شیرانه حمله ایلدکده او حضرت خذ یا ابن صوحان انتجعت
من بعد قولی ایله تقریع و کاسه البرنی ملا ایل توبیخدن ابن صوحانی
بوکونه تجرع ایلدکده کویا کنا حلقتن استعفا ایکون بو زمزمه ایله نغمه

قهّار ونهّابر مهلکه اولان
بریره دینور مهالك معناسنه
مفردی نهُمره ونهُوره در
ضم نونله ایله ونهّار علم معناسنه

نفیه پردازی رنگ اعتذار اولمشدر من دون هانا علیه نهابر
مختصر العمی حده مهالك ایله مفسر ومضمون مثل بوکونه معبردرکه
سن ملاحظه ایدیکک می لفکه ماوراسنده نیجه مهالك شدیده
وخطرات عدیده واردر دیمکدر مطلوب امرذی خطرکثرت موانعندن
وصولی متعسر بلکه سالك مسلك مقصوده مانع اولمکندن زیاده متاعب
ومهالکه مصادفه دن حصولی متعذر در دیمکه محلنده بو مثل استعمال اولنور

احمل من تعقاد الرتم رتم اول رشته درکه عرب برجانبه سفر ایلدکده
برنیجه عقد ایدوب اعتقاد ایدرلرکه اهلندن هتك پردهٔ عصمت
متعلق بر وضع ناقبول صدور ایتسه فی الحال منحل اوله لحمال محالیتده
متصور اولان نسنه حقنده ضرب اولنور احلی من حدیث خرافه
خرافه عربده برکسه درکه جن اراسنده مدت مدیده مکث ایدوب عجیبه قونوغه
طلوب اول کوردیکی عجایب وغرایبدن خبر ویرمکه اغاز ایلمشدر اتمه
بومثل استبداع واستعجاب واستبعاد وستوالب اولنان حقنده
ایراد اولنور یا دَر راه هوی اعتزبه کسبر خدا امیرالمؤمنین حضرتیلی
الترتضانکه رمز ارعنه تشنه دلانی با دیه سخنی اغتراف ایدکلری زلال

رتیمه سفره عازم اولدقلرینده
بند ایدکلری اغاج قبوغنه دینور
جاهلیتده برکسنه سفره وارد ایدکده
تنهاجه بر اغاجک ایکی دالنی بر برینه
بند ایدردی سفردن عودت ایدکده
اکر اول دالدری حالی اوزره باغلو
بولورسه خاتونی بکاره تسلیم
دا قبل ایلمامش پاکیزه اولوب و اکر
کشاده بولورسه خیانت ایلمش
اعتقاد ایدر ایدی

درتمه درتیمه سبارشی اولنان
نسنه یه تذکیر الحوب برمانمه
بند ایدکلری ایپکه دینور

پرتویمه
زیاده توجه

برجنهٔ حکمتندن رشحه لردر مجلس العلم روضة الجنة بوکلزار
بهشت آباد بلاغتدن عطرافزای مشام خاطر اولان نسیم دلکشا یعنی
شو مجلس که ازهار لطایف علم ومعرفت ایله آراسته وریاحین حقایق
حکمت ایله پیراسته اوله حقیقتده همان روضهٔ خلد برین بلکه غمز
العارفین اندن هزار مرتبه برترین در دیمکدر ما ندم من سکت
بوکلام شریفک معنای لطیفی حقا که اکین دنیائی همیشه برمهر سکوت
اولان هرکز انکشت خار ندامت اولمدی وسکوتی سببیله هیچ بر جهله
صورت پشیمانی ایدینه حالنده کانشین اولمدی دیمکدر من علت همه
طالت همومه بو مطلع نغزار بلاغتدن پرتو انداز ساحهٔ خاطر اولان
افتاب تابان معنی بر کمسه نک عزم اندازه همتی قدر اولور یعنی علو همت
مقتضاسنجه کرم کستر عطابخش اولمغه ساعی روزکاری مشاهده
اتیمکله لا بد مرأت بالی دلی غمدن کدورت بولور مولودنیدن
صادر اولان امثالدندر المال میال یعنی شاهد مال اکرچه نازنین
اغوش نشین تصرف اولمق ممکن بلکه نو عروس هزار داماد زماندر
هرکسه حضور صادانی روزکارک عقد مواصلتنه میالدر

دوازدهمی کلمات مودیه خوانده مونس اولدوغی حاضر ... دوازدهمی مهنتانه

من جوب المجرب حلت له الندامة یعنی بر کمسه کاری آزموده
اضاعه بضاعه اوقات ایلیوب ازمایش قلنمه ندامته سزاوار
اولور یعنی امر مجربی تکرار تجربه قلنمق تحصیل حاصل ایلمک گبی سعی
عایده وکوشش بلا فائده سنده محض تعب وزحمت بولور دیمکدر

العقد الخامس والعشرون فیما اوله النون

النفس مولعة بحب العاجل ولوع زجاجی صاده زیاده حریص وبالقدر مولعه لفظ
مرقوممدن اسم فاعلدر مثل مزبور تو یا قوت کلامندن بر تراشه درکه
استعجال حصول مراد ایجون اکثر مقاله تعبیه قلنمشدر الا ارجو منکم
شیئا عاجلا والنفس مولعة بحب العاجل نظم کلب فی نوکس اعله مفهومی
عبارت معلوم مثل مزبور بر قومه مصیبت واقع اولدقده اموالندن
تمتع ایلین توابع حقنده ضرب اولنور کتاب فرایدالخرایده مسطوردر

انطقی یا رخم انك من طیر الله رخم صحاح جوهریده طایر یقع
بنبه النسر فی الخلقه تعبیریله مفسر ورخم رخمه دن جمع اولدیغی مقرر
التفات اولنمیوب کلام مسموع سمع قبول اولمین اشخاصه استنطاق
محلنده ضرب اولنور انفق بلال ولا تخش من ذی العرش اقلالا

صاحب المصابیح امام محی السنة ومعارز نقاهم ینفقون انه کریمه
معالم التنزیلده تفسیر قوننده ایله تفسیر سوره ومعلق اولنه انفق لفظی
معنا اولان انفاقدن امر حاضر در بلال حرف ندا محذوف منادادر
حضرت جار اسه علامه آیرکنه وایه موصوف اولمیان اسماده حرف
ندانك محذوف اولماسن کتاب مفصله تجویز وحذف حرف
ندا ده ای ایله عدم اتصافین شرط ایتمکله سایر موصوف اولان
اعلامده تولیق وتمیز المتمد ولا تخش مفهومی همان مراد
معناسی لا تخف اولوب فعل سابقه معطوف ذی العرش مراد
جناب رب العزتدر که آفریدگار مجید وخداوندگار رشیداوکمنید
اقلال ایراث قلت مال وابتهاج والقاکثره فقرواحتیاج
الیمدر فعل معطوفه تمیز واقع اولور ولباسی ابهام لا تخش منه
اولندن بو دستیاری تمیز ایله انتزاع بولور بو گوهر شاهوار
بلاغت معدن رسالتدن رشته کشیده روایت اولندیغی
کتاب فرایدالخرایده مسطوردر کتبب ودرکتاب مزبوره تو گوره
مذکور در که بر گون حضرت فخر عالم صلی الله علیه وسلم بلال حبشی حضرتلرینك

بانغنده بر پاره نان ممکن کور ب سؤال بیوردقلرنده بر مقدار تعاول
ایتمش ایدم بو بقیه حق شناول ایتمکه الیق شنم حق جوابی ویردیکم دم
بو حدیث شریف صادر اولمشدر ترکماسکه و توسیع بذل
وایثار ده ادا اولنور نیم نانی کر خورد مرد خدای بذل ارد و نیمه‌ء دکر
کند نیم دکراتم من الصبح یعنی صبحدن زیاده تمام وانوز هر کسه
افشا واعلام ایتمکه غالب ایدر معدن کوهر و لایتدن کرم ادر جهه
کنجینه‌ء روایتدن لا جواهر کران قدر دردر نور المؤمن
من قیام اللیل نور جبین شاهد عبادت جشم جهان بین دله
بو کونه بهیرا اولور که پرتو شمع جمال مؤمن هر شب عبادت ایله قائم
اولمقدندر و نور چراغ سیمای شعله‌ء پرانوار بهواتندن شعله
نور قیام اللیل بولمقدندر مولونیکره جشمه‌ء طبیعتلرندن فیضان
کلوار ساعه جویبار بیانندن زلال امثاله نور الناس
علی دین ملوکهم یعنی خلق بکلرینک عادت کبری و رسم طائی اوزره
اولور و بعض رسائلده الناس علی دین ملوکهم و الملوک علی دین
ملوکهم واقع اولمشدر بوکا یه مصاحب اولانه بلکه فقرهٔ ثانیه

اوا مصاحبتر نیک عادت خوبی اوزره اولور دیمکدر ٭٭٭٭٭

العقد اثن دش والعقدون فیما اوله الواو الولد للفراش
وللعاهر الحجر لکل واحد من الزوجین مستعار در نته که قران
کریم الشانده اسم لباس استعاره اولنمشدر مفهوم عبارت ولدالزنا که
اولوب زانی سنکسار اولور دیمکدر حق مستحقه واصل و مدعی نامستحق
عتاب و جفایه نائل اولور دیمک محلنده مذکور اولدیغی وارد الحدیث
مسطور در وجدان الرقیق ینظر افق الافیق رقتی مرق معناسنه
اولانه ورقه نک جمعیه ر کذا فی النوادر ایدا افق ضعیف العقل والرأی
اولوب افین ضعیف الرأی والعقل اولنوقا هوسه بو مثل ایله
مستدلدر اما کتاب برنورده افن و افین احمق ایله تفسیر و نتیجه
مقدمات کلام غنا هر عیبی ستر ایدر دیمکده فضل غنا ضرب اولنور
ولود الوعد عاقر الانجاز ولود کثیر التولید معناسنه در زیرا بنای
زنهت اباد صیغه‌ء فعول سکون شاهد ذیشان مبالغه‌ء الحواز
عاقر الانجاز عقیم الوفا دیمکدر الوعد عدیم الوفا اولان المنه لو احص
ناستوده ایله متصف اولور اوهن من بیت العنکبوت عجبه

ولو كان في عصاي سير هذا من امثال المولدين واصله فيما اورده الميداني ليس في العصا سير قال يضرب لمن لا يقدر على ما يريد والسير هاهنا ما يجعل في العصا من القد الى الشراك يوضع في نقب رأس العصا ثم مقالات

السعادة

اصنام اولان جهلاء يد بنا ملك دار السادة دين اسلامي قبول ايدن سست بنياد كوكلي قبول ايدكلري استحكام ورصانتله علم تنزيل وحصانتده تشييد بنا شامخ الاركان اوزره عند الناس وهن وضعف قوتده مثل واقع اولان نسج عنكبوتي ملجأ ملاذ اتخاذ قلنمغه وتنزيل واجب التبجيل تمثيل اولنه تركت فده والانوار التنزيلية على التفصيل بيان اولنمشدر خدمتيله علم افراز عرصه ولايت وافتاب عالم افروز ذروه خلافت امير المؤمنين حضرت عليك لمعات پر طبع پر انوار ورشحات اقلام گهر بارلرندن ٩ سلام مزادكو

جنابه ٩ فان سلامي لا يليق ببابه وضع الانسان في غير موضعه ظلم معناسنه تنوير ومحوار لطيف شوره يوم ذا بي اسعد اده تمنا ايسوه انتفاع ايلمه غرض بنهال اصطناع ايلمك حقيقتده ارباب طبع اولنه ستمدر بعض نونا مجله افاضه اوقات ايلميوب مهرانبات نبات فوائد ايله افاضه زلال احسان قلمق بيهوده كندك وجودينه ايرشملو والاك مرلم بيادك ٩ بو مينا ر لطيف عبارتده نمايان اولان رحيق رنكين معنى فرزما تناسكلا معادات اوزره اولمين بهالـ

موالات ايلين كسكنه داخلدر يعنى احباب تعبيري مقتضاسي ابنا بو فاي روزكاره نسبتكا عداوت ايلمنلرى شاملدر ديمكدر امثال مولدين بر مثل بي مقالدر وعد الكريم الزم من دين الغريم يعني وعد كريم دين غريمدن الزم ولازم الاداء اولمق مقتضاسي مروت ومو جب آيين فتوت اوزره دين واجب القضادن بلكه اهم واقدمدر

العقد السابع والعشرون فيما اوله الهاء هو الشعار دون الدثار شعار لباسدن جسده متصل اولنكا ودثار ما فوق الشعار اولاندر بو ارز نامه بلاغت كيشه سر مهر سخنده اول يار دمساز هفتو ابرازاولنور كه محرم سرا پرده سر نهان ونديم خلوتخانه راز نهان بوله الهوى من النوى ٩ هو ر محبت ونور بو مثله بعد معناسنه اولديغي وايد لخايده مشتبه رحتركتاب زبور فان الانسان اذا كان يرى في كل يوم استحكم قويلة بالا لام معناء عبارته پر نيانه بوكش تقليل اولنمشدر اهون من تبنه على لبنة ٩ اهون خفف معناسنه اولان هانه دن صفتدر وتهوين بو تقديرجه مرادف تخفيف وتسهيلدر لبنه بروزن

كلمه‌ لر فارسیده خشت دیمکدر جمع كلم كبی لبن كلور اما محمد بن
ابی بکر رازی ابن سکیت دن کسر لام و سکون با و فتح نون ایله
بروزن لبده اولوب جمعی دخی کسر لام و سکون با و کسر نون ایله
کلدیکنی روایت ایدر تبن ایله لك دخی نورده که معناسنه‌در
واحد تبنه کلور معناسی مثل خشت اوزره برک که هدن اخفدر
استخفاف و استحقارده ضرب اولنور اهون من السبیل معنی سیل
مخوفه مکانه مهیل مخوف اولدیغی مشهور و معروفدر امام المسلمین
امیر المؤمنین حضرت علی کرم الله وجهه کلام معجز نظام منثوردر
هلاك المرء فی العجب معناسی حکمت احتوا هلاك مردم غرقه جار کرداب
عجب و خود بینلکده‌در نته که ریاست پسند و جاه دوست اولانلر اغراب
و الآن اعالی یه نائل اولمغله همیشه اندوه کین و غمکین لکده‌در
دیمکدر حدیقه بلاغته شکفته ازهار امثال مولدینده شکوفه‌در
هل یخفی علی الناس النهار معناسی غایتده آشکار اولمغله محتاج
تعبیر و تحقیق دکلدر شاهد خامه عنبرین جامه جلوه کر قلمیه
اولمغله کمال ظهورده مذکور اولور العقد الثامن و العشرون فیما

اونده واوفی موزون اولور

لما الشمس ... فی [illegible] النهار

اوله

لا تتحرف بما لا تعرف تتحرف بروزن ... مدح و ثنا اطناب
معناسنه اولان تمرحدن مفرد مخاطب مضارع در ماهیت محمود دکلدر
مدح اطناب اطناب مدح ایلین مداح نادر بو مثل بی مثال ایله کمال
و بلاغت ستایشی بی‌دار القضا ناطقه‌دن بو حجت بلیغه ابراز ایله
اثبات اولنور لا ترفع عصاك عن اهلك نهی رفع عصادن مراد
مجرد انلری تأدیب و اشتغال تهذیب اخلاق و افعاللرینه تنبیه
و ترغیبدر بو کوهر تابان بلاغت کان کهربار رسالتدن صادر
اولدیغی کتاب فرائد الفرائدده منتظم سلك روایتدر لا خیر فی رزق لا ادره
معها کتاب فرائد الفرائدده ترجمه حنین ناقه و دره لبن معناسنه
اولدیغی مسطوردر اما مختصر صحاحده کثره لبن و سیلانیدر دیو
مذکوردر و مورد مثل جز بور حق بیان مذمتی قول بلا عملدر
لا افعله حتی یلج الجمل فی سم الخیاط مدلول مثل اخبار
تأبید مدعا یعنی بر شئیلك دوامی علی طریق الشك کیدن عادر انکار
آیات بینات و تکذیب نتیجه باهر المعجزات ایلنلر حقنه دخوله
استشهاد کوه پیکر سوراخ سوزنه داخل اولمسنه تعلیق یعنی معنی

لاوضير ... رزمه ودونه فعلا يكنحه احد [illegible]
لسعى دن ... ناقه ملك ولدينه اوزلمعا ... نه ديبور [illegible]
صبر بوله سورى ... سورى وار ... اوزره نادره [illegible]
... عداد ... وفا ... ابليجه ... صفته ابراد اولنور [illegible]

عقلا وحسا ابدا انجه محال ايله كفار دوزخ نشينك جنته ابو
دخوللك محاليتى سوزهٔ كريمهٔ اعرافده بومثل شريف ايله تحقيق ادلنمشدر
عيون النفاسه ده مسطوردر لا تمازح الشريف فيحقد عليك
ولا الدنى فيجترى عليك • بو كلام حكمت امير سعد بن عاصدن
سرزد اولمشدر كمال ظهور معناسنه تعبير وتحقيقنه تقيد اولنمدى
عرصه لا فتاده ضيعنو علم افراز استقلال اولان وجاده خانه
عنايت ملك الملهيه دن بالا رزنيار رشان بلند رخلعت فاخره
اهل فتى ايله تشريف اختصاص بولان امير المؤمنين امام المسلمين
حضرت كرم الله وجهه كلمات انيقه ومقالات رشيقه لرندندر
لا مروة لمن لا دين له • مضمون سعادت نمون ومفهوم بلاغت مقرون
بركسه كه حلقهٔ مروتدن عور وسر منزل مرحمتدن هزار مرحله دور اوله
مذاق تلخ دلى چاشنى شهد ناب سلامتدن كم وآيينه بلكه دست وجودى
نقد سره دين دن بى مايه اولوردمكدر لا غم للقانع • فحواى
احتواسى دبدبهٔ دل اهل قناعت آيينهٔ عبرت نمار فلكده صورت الم
كورمز وداماى پاك خاطرنه بو ساحه‌ده غبار كدورت ابرمز دمكدر

انيقه مرغوبه
رشيق قامتى سرو كبى خوب ولطيف
دنوزنى اوزره اكتنه بجيد ايله
لطف معناسنه

شره فى بيخ وناسره حتب

سحوره
برجوزنه
لا

لاراحة للحسود • مفهوم صفا لزومى حسود حسارت بيشه هيچ بر آن
كوشه نشين دار الامان راحت اولمز وغنچهٔ دل تنكى هيچ كز نسيم
دلكشا راسايش ايله كشايش بولمز دمكدر كلام كهر زار بديع
بوله بندن بيرايه بخش جواهر كرانمايهٔ امثال لرندندر لا تمدن
الى المعالى يد قصرت عن المعروف مفهوم عبارت اول طالب
ارجمندراولان فى عطا اميد داران جرعهٔ بيمانهٔ لطف اولان
مستمندانه انا له ساغر احساننى قصر ايدردر واضحه افاضه كرمى
روزبازار رحمتنه سد ايتمشدر او بيهوده هيچ نهال باغ آمالنك
ثمر جيبن مطالب ولمنه اطالة دست اميد ايتميه ديمكدر
لا لذة الجنة الا الجنة بو مضمون حقيقت نمونى مشتمل اشعار حكمت
شعار بيشماردر اول جمله دندركم حكيم فردوسى شاه محمود غزنوى حقنده
سويلديكى برقاج ابياتى حقيق محلنه بو قطعهٔ ايراد ايلمشلردر
درختى كه تلخست وى را سرشت • كرش در نشانى بباغ بهشت
ور از جوى خلدش بهنكام آب • ببيخ انكبين ريزى وشير ناب
سرانجام كوهر بكار آورد • همان ميوهٔ تلخ بار آورد • لا لوم بعد

الندامة •
بواقت برودت

بعینه نقش لوح گناه آب نابِ ندامتله محو اولور و خرمن آسایش عصیانی
برق آتشفکن پشیمانی فنا بولور. العقد التاسع والعشرون
فیما اوله الیاء. باعا فدا اذکرها معناسی مثل معلوم و ترغیب ملاحظهٔ
عواقب اموره بو ضرب اولنمشدر کتاب الفواید البخاریده مرقومدر
بحث وهو الآخ. یعنی کنده قولی ایله کاری ساز و نغمه پرواز
اولدیغی ساز و رود خوش آهنگ نغمه دمساز دکلدر. یدک
منک ولو کان شلا. بو کوهر یکتا درج بلاغت همدیکی
المکابیه انفک منک وان کان اجدع اولدیغی معلوم همیر فنا روز
بازار فصاحت در ناکمل بالفرس الذی لم یخلق. معناسی مثل و منجی
و مبرهن و لی غیرا فاضهٔ احسانه امید مدح و ستایش ایلمین
بی اذعانه حقنده ضرب اولنمغله ارباب دانشه غایت روشندر
یوم لنا و یوم علینا. مثل زنبور بیانی انقلاب دولته مضروب اولور
و جگر سوخته بادیهٔ غم ده التهاب آتش حوادثی بو زلال راحت رسانی
سرچشمهٔ بلاغت ایله تسکین بولور. و صرفا م الرسالة حضرت
ولایتک کرم الله وجهه کلام حکمت نظام مندندر. سعد الرجل

بالمصاحب السعید. معناسی نیکبختلر همنشین اهل سعادت لاجرم
سعید اولور مصاحبت همایون ایله کسب سعادت قیلور. المکرر
بنجوم زاهرهٔ آسمان بلاغت و جواهر فاخرهٔ کان فصاحت اولان
امثال مولدیندندر. یهب مع کل ریح. یعنی هر سنه یه هوا فقت و متابعت
ایلر یعنی قصر او مهدم معناسی مثل اشکار او مضروب علیهم اولانلر ضرر و نکی
شر اظهار ایلیین نابکار در. یتقدم رجلا و یؤخر اخری. مفتاح سکاکی و
سائر کتب معانیده استعارهٔ تمثیلیه یه بو مثل ایله استشهاد و تکرر
امرنده متردد حقنده ضرب اولنمشدر ایراد اولنمشدر. نجح والناس اجعون
اوضاع و اطوار و هر احوال کردارینه ناسه مخالفت ایدنلر حقنده ضرب اولنور
الحمد لله که بو جواهر زواهر معانی دستیاری خامهٔ معجز نگار ایله سلک اتمامه
منتظم اولدی و المنة لله که بو عذرا ارتق ادای بلاغت اولخداوند
جهان و جهانبان عظیم الشان نمد لآلی محامد جلیله و جواهر مناقب جمیله سید
پیرایهٔ حسن اختتام بولدی جناب فیاض مطلقدن مأمولدر که
منظور حسن قبول اوله آمین بحرمة خاتم
النبیین و علی آله و صحبه اجمعین
تم

اشبو هانه احكام پروردكاره
صدا عقد الله بحاوز اعتمار در

لا يتغير المرء عن طبعه
ولو عاد اللبن في ضرعه طري

ديدم برماغكه بند ايت اونوقه ايشته اجاتی
اوشوغ دلستانه طولاشي برماغنه الخ

نادر
لا درى

شو نسبت كه بابای نفيس
فانه في الزمان خسيس

يبشر بعضهم بعضاً بخروج الشتاء ودخول الصيف

من عظم الناس عظموه وزادوا في حقه رياسة
ومن دريهم لو كان مسكاً لقالوا في حقه نجاسة

آفتي معرفتي راحتي لا اعرف شيء

روى الحسن عن ابي الحسن عن جد الحسن
ان احسن الحسن الخلق الحسن

روى الحسن حضرت حسن افندي
الحسن حسن البصري حضرتلري عن ابي الحسن علي افندي جد الحسن عليه السلام
[illegible] افندي در

[illegible]

موجب جنت اعتقاددر عمل دکل

ادله هزدرتدر کتاب سنت اجماع امت قیاس

علمای طبقه در مجتهدین فی الدین ومجتهدین فی المذهب ومجتهدین فی المسئله ومنتخجاین ومرجحین وممیزین ومقلدین

ابوذرانی

سعدی

[illegible]

[illegible]